



**Na caminda pa  
20 edicion di  
Celebracion di Dia  
Mundial di  
Teatro Aruba**

**BLOKE SINDICAL TA HOPI RABIA CU SINDICATO  
TOPA A CUMINZA NEGOCIA CU GOBIERNO**

**SINDICATO UNI A PONE  
DEADLINE PA GOBIERNO  
TE CU 30 DI MAART PA  
REVOCA E LEY**



**MINISTER ENDY CROES A LOGRA  
FIRMA UN EXCELENTE MOU CU  
UNIVERSITY OF CENTRAL FLORIDA**



**POLIS DETENI POSIBLEMENTE BAO SOSPECHO DI  
“TRAFICACION DI HENDE” Y OTRO DELITO**

Polis Vos cu a keda deteni e siman aki, aparentemente ta bao investigacion pa trafico di hende, esta algo cu tin di haber cu hendenan ilegal. Ademas ora a drenta su cas, a haya un centro di comunicacion, unda

aparentemente tabatin computernan conecta na radio di polis cu tabata transmiti noticia di polis directo pa prensa. Segun nos a compronde, e caso aki lo bay

haya un rabo largo di algun kilometer. No por descarta cu ta reina nerviosismo cerca hopi. Esposa di e polis tambe ta deteni y tambe ta bao investigacion pa mira su rol.



# Bloke Sindical ta hopi rabia cu sindicato TOPA a cuminza negocia cu gobierno

Diahuebs mainta, Bloke Sindical, por medio di su vocero Sr. Edward Maduro a splica prensa cu e sindicatonan di e Bloke ta hopi rabia cu TOPA.

Nan ta haya cu loke TOPA a haci ta "double

cross" nan, mihor bisa, traiciona nan.

Tur cos ta sinta na e hecho cu Bloke Sindical kier a causa un disturbio, exigiendo Gobierno pa recova e ley di "evalucion di trahador".

Sinembargo ora cu sindicatonan a lanta for di mesa, TOPA a keda sinta y a cuminza negocia cu Gobierno. Esey no tabata e strategia di e Bloke Sindical.

## Edicion #21 di Soul Beach Music Festival ta tuma luga na Aruba dianan 24 te cu 29 di mei, 2023

### A.T.A., ta contento cu Soul Beach Music Festival ta regresa Aruba



Di 24 te cu 29 di mei, 2023 Aruba lo ta anfitrión un biaha mas di Soul Beach Music Festival.

E 'headliners' pa e evento aki ya ta conoci unda Chase Anthony lo ta e "host" diabierna anochi pa e Comedy Night. Dean Cole cu Tiffany Haddish lo presenta e anochi aki. Diasabra anochi The Roots y Anthony Hamilton lo ta presentando y diadomingo anochi Jill Scott y Lucky Daye lo ta presentando. Pa ambos anochi Chris Spencer lo ta e "host".

Manera ya a comparti den pasado, A.T.A. ta midi e impacto economico cu un evento manera esaki ta trece pa Aruba pa di e forma ey calcula con rendabel e inversion ta. Na 2022, Soul Beach tawata tin un impacto economico

directo pa Aruba di 12.4 miyon, atrayendo 6,339 bishitante internacional cu a cumpra tickets pa e concierto. 74% di e bishitantenan aki a bin específicamente pa e concierto. E gasto averahe pa persona, pa dia tawata \$427 y a conta cu un estadia averahe di 6.15 anochi.

Na 2019, Soul Beach tawata tin un impacto economico pa Aruba di 12.03 miyon, atrayendo 6,530 bishitante internacional cu a cumpra tickets pa e concierto. 79% di e bishitantenan aki a bin específicamente pa e concierto. E gasto averahe pa persona, pa dia tawata \$373 y a conta cu un estadia averahe di 6.3 anochi.

Basa riba un encuesta



haci na 2022, 85% di entradanan pa e festival a wordo cumpra door di e mercado Norte Americano

y mayoria bishitantenan a keda den hotel.

Carchi pa localnan lo ta

na benta cuminsando maart 27, 2023 cu un prijs di \$70 pa anochi na varios localidad rond di Aruba



**REGISTRO CIVIL Y CENSO (Censo)**

#### ANUNCIO

Pa garantisa e continuidad, estabilidad y siguridad di nos servicio, lo mester tuma luga un *software – upgrade* den nos *core system ICT*. En conexion cu esaki Censo lo ta *cera*:

**Diabierna, 24 maart 2023.**

**Si e upgrade bay bon, Censo lo habri bek dialuna, 27 maart 2023.**

Si pa un of otro motibo dia 27 maart 2023 no lo por habri y bo persona a haci un afspraak, por favor sea asina amabel di reschedule bo afspraak. Esaki por haci facilmente via e mail cu e cliente a ricibi for di Censo pa cu confirmacion di e afspraak.

Matrimonionan den stadhuis ta bay segun schedule normal.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa pa e inconveniencia.

**Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB)**



# Bloke Sindical a word di before cu nan lo bandona mesa, durante reunion cu Gobierno

Bloke Sindical a informa diahuebs, cu dialuna siman pasa nan tur a palabra, cu ora nan sinta ma mesa cu Gobierno, nan lo causa un problema y lo bandona mesa di reunion.

Esaki tabata pre medita, pues segun nan draaiboek.

Bloke Sindical no a keda nada contento, cu

ora nan a anuncia cu nan lo bandona mesa, sindiacto TOPA a yama nan ayo, ya bisa cu nan si lo keda sinta na mesa cu Gobierno.

Segun Bloke Sindical, cu TOPA a kibra nan strategia, pa exige gobierno revoca e ley.

Mas pior ta ora cu TOPA a entrega na Gobierno un documento, cu ta relata tur e dolornan di

e sindicatonan. E documento ey no mester a wordo entrega na Gobierno di Aruba.

Cu otra palabra, Bloke Sindical kier actua na nan forma y nan strategia ta pa causa probelema. Nan ta exige algo imposibel for di Gobierno y asina nan ta haya caminda pa cuminsa protesta.

## Rycond a insulta Mike de Meza terriblemente yamando e pa 'estupido' El'a gaña dos viaha, el'a kibra acuerdo, e ta estúpido



E declaracion haci pa Rycond na Noticia Cla no a cay den bon tera den seno di AVP. E palabranan ta insultativo. No ta normal cu colega ta yama su propio colega pa estúpido. E declaracion haci pa Rycond ta uno hopi pisa. Den seno di Mike de Meza su campaña adornan y su famia, nan no ta aprecia e palabranan aki, sigur no di un colega di partido. E no ta normal.

Nan ta considera e insultonan aki como 'ego' di Rycond, kende no tin

boluntad pa acepta e berdad. Mas cu claro, esaki awor tin e partido AVP herida, pasobra Mike Eman mes tin 4 dia cu no ta contesta ningun parlamentario y no kier duna atencion na e problema den su partido.

Esposa di Mike de Meza a manda un comentario basta skerpi pa Rycond riba facebook, unda e ta tilda Rycond pa ta biba den su propio mundo y ego.





# Boksmemento entre 4 auto na Paradera



Paradera - Diahuebs mainta trafico a stagna na altura di rotonde di Paradera, e motibo tawata un boksmemento entre 4 auto.

Den e fila net tawata tin un patruya di Santa Cruz, cu mesora a baha pa regula e trafico.

Na e sitio nos a papia cu un di e personanan envolvi y a conta nos local a sosode.

E 4 autonan cu a dal ta Hyundai Tucson, un Kia Picanto di D.O.W, un Kia Rio y na final un Hyundai Accent.

E autonan no a sufri hopi daño.

Na e sitio polis a splica esnan envolvi local bo ta siña ora di pasa rijbewijs, esta cu mester mantene distancia.



# Sindicato TOPA a muestra profesionalismo y no 'agenda politico'

Sindicato TOPA a muestra un gran diferencia, compara cu otro sindicatonan. Enbes di muestra cu tin 'agenda politico', sindicato TOPA a kies pa profesionalismo. Nan a kies pa negocia na mesa y pa asina yega na solucion.

Solucion ta posibel, sin tin mester di haci desordo, protesta, welga, menos grita pa 'revoca'. E paso cu Sindicato TOPA a tuma, a pone Bloke sindical rabia masha hopi mes, pasobra nan ta sinti awor cu nan strategia pa baha gobierno a bolbe fracasa.

Den tempo di e reduccion di salario di 12.5%, te mes gritadera di sindicatonan. Nan tabata kier pa retira e 12.5%, pa djey nan bay mesa. Pa di dos bes nan strategia no ta surti. Ta ora pa nan cuminsa pensa mas moderno y cuminsa pensa pa sinta na mesa. Na mesa ta dialoga y soluciona.



# Sindicato Uni a pone deadline pa gobierno te cu 30 di maart pa revoca e ley

Durante un rueda di prensa a wordo convoca pa Sindicato Uni di Aruba riba e tema Prestatie Management, nan a duna nan punto di bista actual riba e desaroyo di prestatie management. Despues cu siman pasa e sindicato nan a yama un accion y entrega di Manifiesto na Minister President pidiendo pa revoca e ley di Prestatie Management debi cu no ta sinti di por charge y no ta na beneficio di e trahador, nan tin un descontento cu e prome respuesta hanja di Minister President, sintiendo cu e no a duna un contesta cla riba nan preocupacion, mandando un Concepto di un Decreto Ministerial papiando di un Comision Tecnico y no di un solucion.

Nan a dunan algun punto di nan disgusto entre otro manera cu Gobierno kier trata y implemente e ley aki. A duna un dead line pa 30 di Maart 2023 di hanja un contesta positivo riba nan peticion, si esaki no bini na favor di e Sindicato, nan lo no descarta



posibel accion nan entre otro di subi caya.

Despues di algun pregunta di prensa presente enfatizando e peso di e ley aki pa proteccion di

derecho di e trahado y su funcion, tambe a trese e topico di Sindicato Topa den cual a indica cu despues di un reunion di e sindicato nan incluyendo TOPA, a traha cu un carta den cual Topa a firma dia

28 di Februari ultimo y a duna e palabra "Revoca" un peso den e discusion. Despues a resulta cu Topa no ta carga esaki y laga e discusion cu demas Sindicato cay.



# Minister Endy Croes: MINISTER ENDY CROES A LOGRA FIRMA UN EXCELENTE MOU CU UNIVERSITY OF CENTRAL FLORIDA



aña di estudio pa nan. UCF ta haci escogencia di e studiantenan cu e ta tuma. Pues, e studiantenann mester cumpli cu e rekisitonan cu UCF ta stipula pa asina keda selecta. UCF ta un di e universidadnan di mas grandi di Florida, cu un cantidad di 70 mil estudiante.

Tin mas di 100 estudio (opleiding) cu por haci online, 97 estudio den master's degree y mas di 240 estudio den totalidad. Pa sigui un estudio na UCF ta bastante costoso, un estudiante local por paga un average di 40 pa 45 mil dollar pa aña, door di aplica pa LAC Scholarship ta bin na remarke pa "In state tuition", alabes ta duna e studiantenan 500 dollar pa semester, cual ta 1000 dollar pa aña. Parti di e programa di LAC ta cu e scol mester contribui cu un suma pa bo bin na remarke. Pa finalisa, esaki ta un logro grandi pa studiantenan di Aruba, mirando cu awo esnan cu ta interesa pa continua nan estudio na UCF na Merca tambe ta bay tin acceso y ta bin na remarke pa LAC scholarship. Minister Endy Croes ta gradici y felicita tur esnan cu a forma parti di e negociacion aki.



Minister di Enseñansa Endy Croes hunto cu "Assistant Director Technical Publications Writer" Sergio Ponce Cordova, "Assistant Director" Daren Caine, "Director International Recruitment and Partnerships" Mark Hartman, Vice Consul General di Reino Hulandes Luuk Nijman, Minister Plenipotenciario di Aruba na Washington Joselin Croes tabata presente momento cu "Vice Provost and Vice President for Academic Affairs" Timothy Letzring a firma MOU.

Inicialmente ta haya 5 cupo pa aña, pa 3 aña largo. Pues, un total di 15 cupo den 3 aña y cada cupo ta wordo paga 4



Oranjestad: Minister di Enseñansa Endy Croes a indica cu despues di un aña y mei di negociacion, a logra convence University of Central Florida (UCF)

pa studiantenan di Aruba tambe por tin acceso y bin na remarke pa LAC scholarship. LAC, Latin American Caribbean Country Scholarship, ta

fondo cu estado, federal y sector priva na Merca ta pone disponibel pa studiantenan di pais cu financieramente tin e dificil. Diaranson ultimo,





# Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes: MAS BO LESA, MAS BO SA!” AWO MUCHANAN DI 0 PA 18 AÑA POR HAYA MIEMBRESIA GRATIS NA BIBLIOTECA NACIONAL

Awo Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece tur baby, mucha y hoben te cu 18 aña miembresia completamente gratis. E meta di esaki ta pa promove lesamento cerca e muchanan di e edad aki. Lesamento ta esencial pa e desaroyo di cualkier persona den nos comunidad y tin diferente bentaha, entre otro, aumenta vocabulario, aumenta concentracion, stimula cerebro y amplia conocimiento.

Hulanda, Boneiro, Sint Eustatius y Saba tambe a introduci miembresia gratis caba. Biblioteca Nacional Aruba tin un coleccion grandi di buki pa lesa na Papiamento, Hulandes, Ingles, Spaño y algun na Frances.

E miembronan di Biblioteca Nacional Aruba por haci uzo di computer y ta haya acceso na WiFi gratis. Fuera di esaki, e miembronan tin acceso na E-books y Audiobooks (luisterboeken), pues esnan cu tin discapacidad visual of simplemente ta prefera di scucha e storia en bes di les'e di buki, por haci uzo di esakinan.

Minister Endy Croes ta promove lesamento y ta invita tur mayor cu ainda nan yiu di edad di 0 pa 18 aña no ta miembro di Biblioteca Nacional Aruba, pa pasa cu nan ID y haya miembresia completamente gratis. Mas bo lesa, mas bo sa y mas sabi bo ta bira!



## Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

# Berdad nunca tin espacio den AVP

Despues di e reunion publico di diahuebs ultimo, caminda Parlamento di Aruba a trata e ley di otorga Minister Dangui Oduber e apoderacion pa haci un pago di 2,1 milyon dollar na e empresa mericano Lee Tofanelli & Associates, awe ta confirma lo siguiente: AVP ta den kiebro!

Cu esaki, mi ta confirma cu e kiebro den partido AVP ta real y ta mas serio cu hopi hende ta pensa. Durante e reunion publico unda claramente no tawata tin liderazgo di parti di Mike Eman, parlamentario Mike de Meza a sali den su discurso y laga su coleganan Croes, Santos do Nascimento y Wyatt-Ras cay manera un patia berde. Esaki debi na e hecho cu tanto e lider di AVP sr. Eman y e ex-minister di Turismo sr. De Meza, no a

comparti ningun informacion cu su coleganan tocante e caso Tofanelli prome cu e reunion a cuminsa. E tres coleganan, pa nan sorpresa a haya sa na e momento ey cu ta nan mesun colega di fraccion di AVP sr. De Meza a dicide di no bay casacion contra di Tofanelli y libra sr. Eddie Briesen di tur caso penal, si acaso mester a bini uno.

Pero, berdad nunca tin espacio den AVP! For di algun siman prome cu e ley aki, ya sra. Croes a saca video y trece informacion erroneo tocante di sr. Eddie Briesen. Asina por wak cu sra. Croes no ta trece e berdad dilanti. Di otro banda, nos por a wak con sr. De Meza a presenta e berdad tocante su decision pa no bai den casacion. Esaki sigur a cay den mal tera cerca su demas

coleganan. Den e prome tanda di e reunion sr. De Meza tabata sigur di su mes y a papia e berdad, mientras ya den e di dos tanda por a wak un De Meza hopi keto y manso. Asina ta sosode den partido AVP, cu ora bo papia e berdad tambe, bo ta wordo castiga. E pregunta ta tambe, dicon prome cu e reunion sr. Eman cu tabata Prome Minister y sa bon di e caso Tofanelli, no a informa su 'hala jong' tocante e caso aki, y laga nan pasa berguensa publico?

Tur e señalnan aki ta indica cu tin un competencia di liderazgo den AVP y e hala bieu no ta mucho contento cu e actitud di e hala jong y vice versa.





# Minister Maduro di Cultura ta invita Pueblo pa haya sa mas di ken nos ta den e exposicion 'Diaspora Arubiano' na Archivo Nacional Aruba



a bin yuda cu mano di obra y a haci Aruba nan hogar pa semper. Den e exposicion por mira, por ehempel, cual ta e origen di e famnan cu awe ta conoci como famnan di famianan Arubiano.

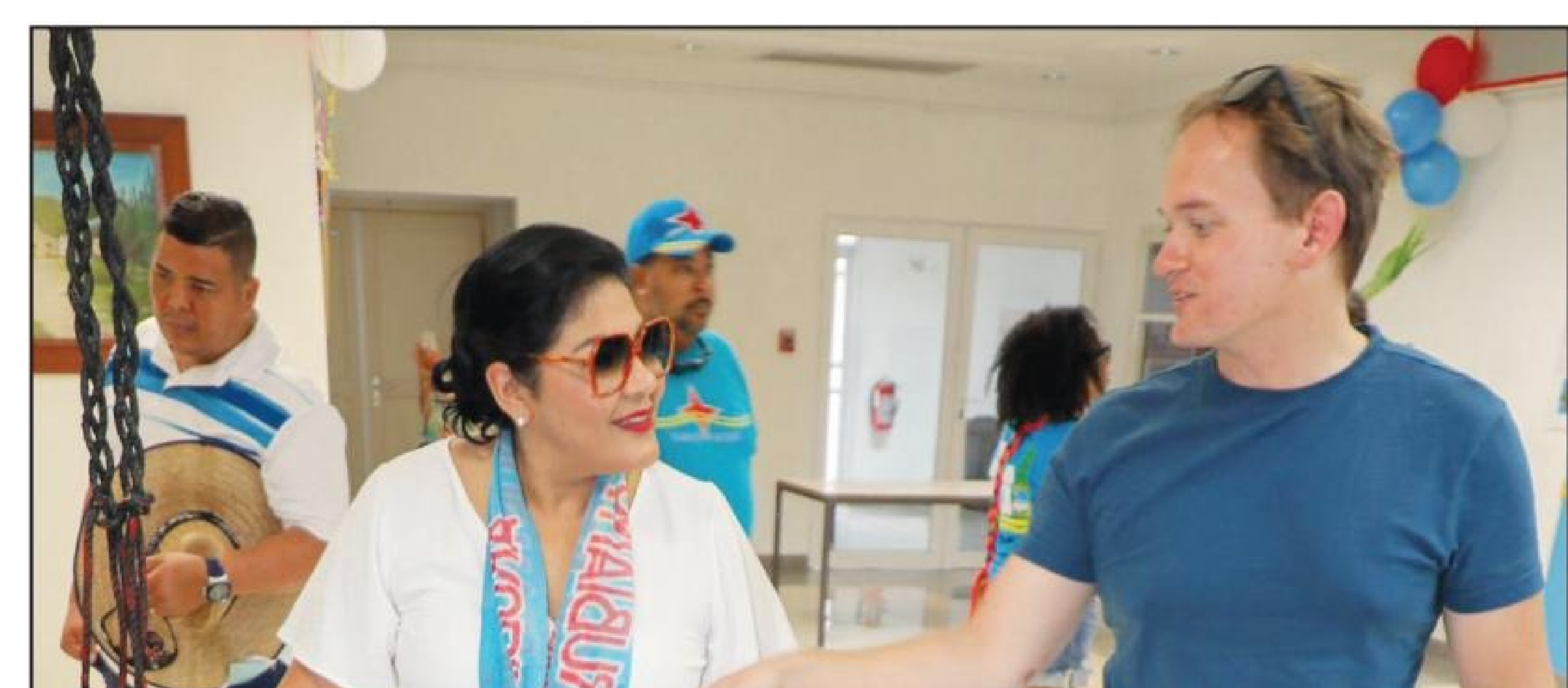
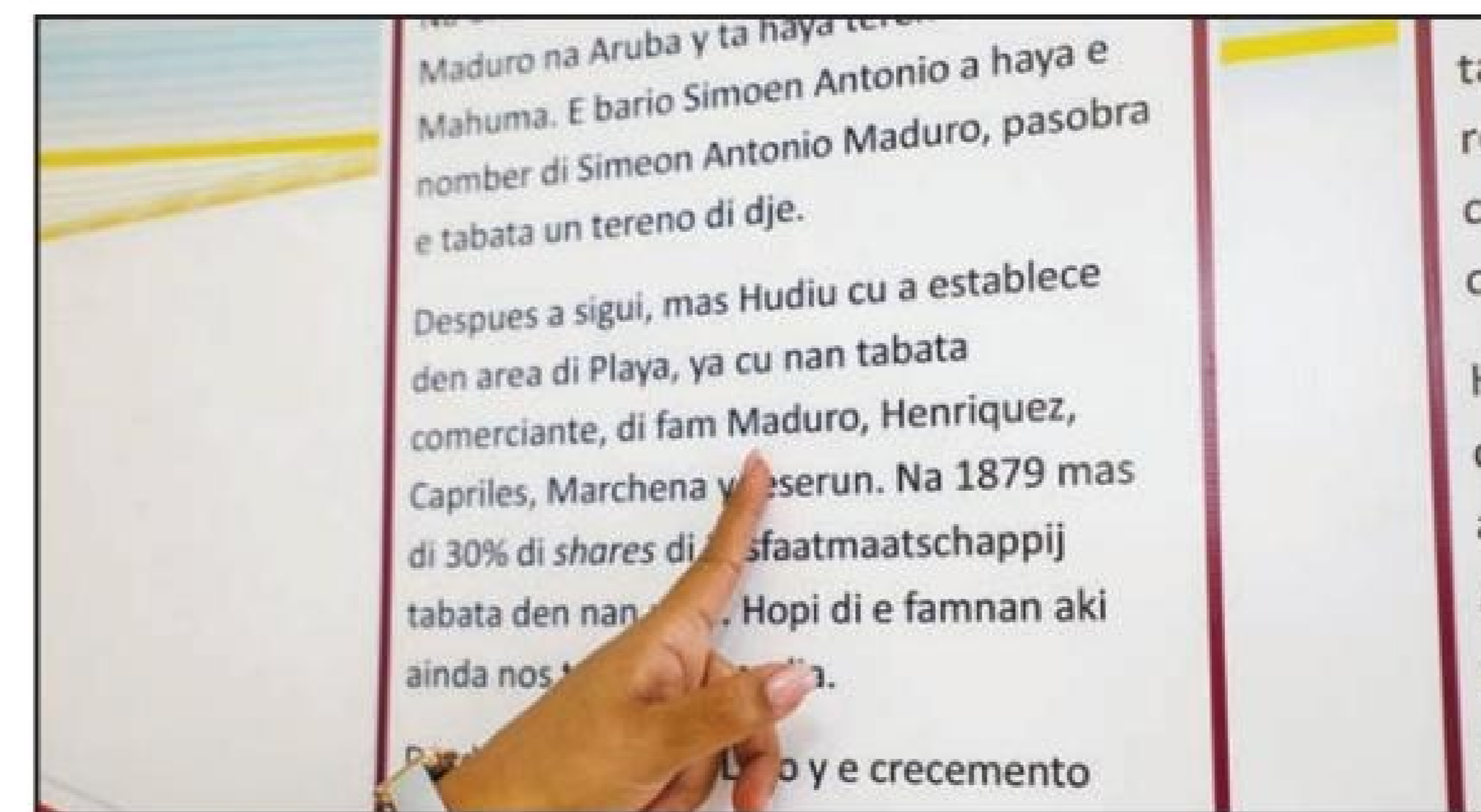
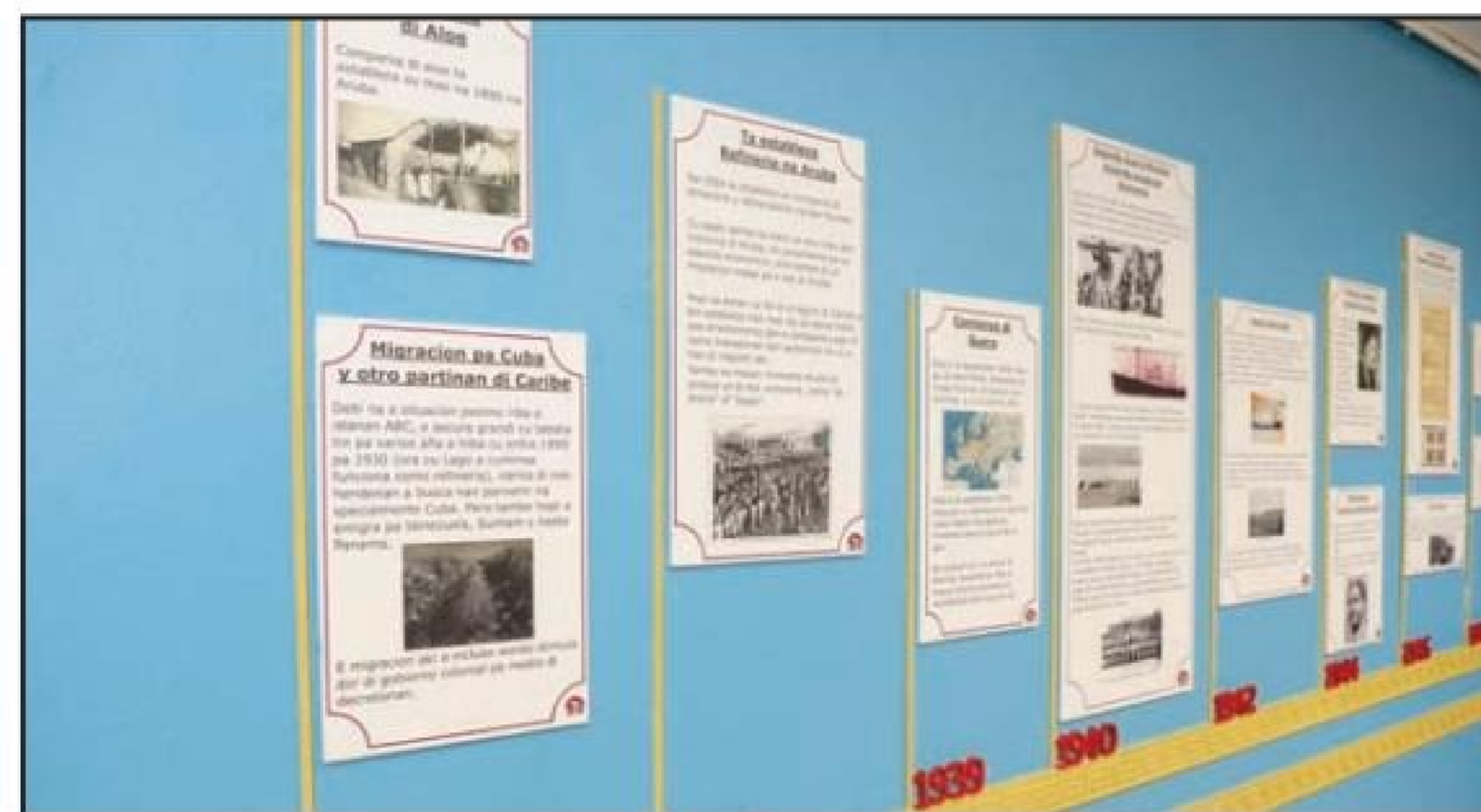
Den cuadro di e aña den cual ta conmemora e di 160 aña di abolicion di sclavitud den Reino Hulandes, ANA a inclui den e exposicion 'Diaspora Arubiano,' arte y informacion riba e historia di sclavitud na Aruba tambe. Un parti di nos historia cu no ta mucho conoci, pero cu yudansa di e digitalisacion di archivonan colonial nos ta haya sa mas di dje.

Pa conmemora nos Dia di Himno y Bandera, ANA a expone tambe algun di e 600 pintura cu tabata e resultado di e concurso cu a wordo haci pa por a yega na e diseño pa e Bandera di Aruba na 1976. Den e seccion aki di e exposicion 'Diaspora Arubiano,' tambe por admira un di e banderanan cu a wordo hisa dia 18 di maart 1976 na Wilhelmina Stadion.

Minister Maduro di Cultura ta gradici ANA pa a traha den tempo record riba e bunita exposicion aki.

E mandatario ta invita Pueblo pa bishita ANA pa asina haya sa mas di ken nos ta. 'Trece nos hobennan pa asina nan por haya sa ken e Arubiano ta y con Aruba a desaroya su mes.

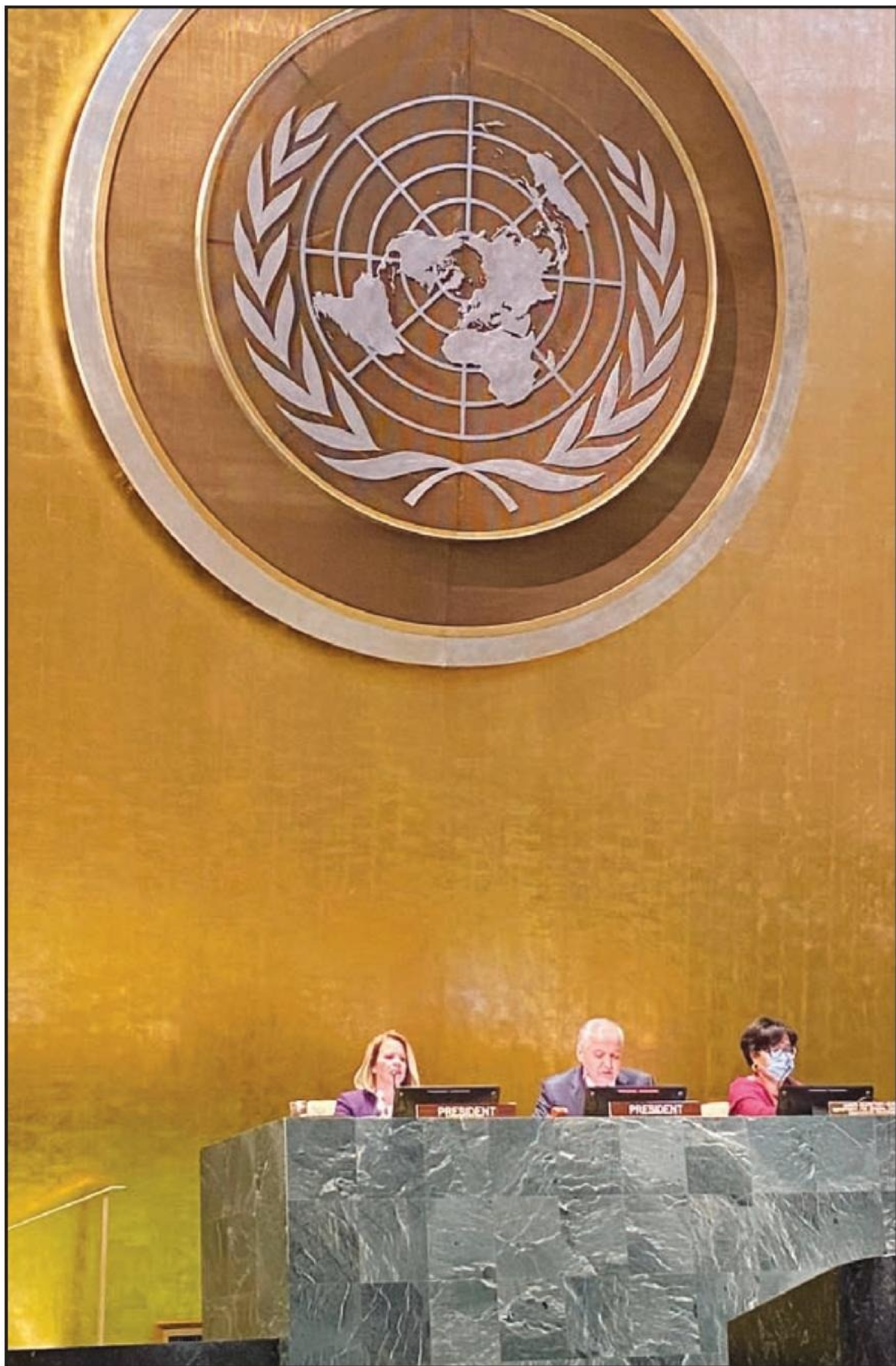
Conoce bo pasado, pa bo por comprende bo presente y pa bo por fiha bo futuro,' ta palabranan di Minister Maduro di Cultura como invitacion pa cera conoci cu e exposicion nobo di ANA, 'Diaspora Arubiano.'





# Premier Evelyn Wever - Croes durante conferencia na Nacionnan Uni:

## PROME BIAHA CU PREMIER WEVER-CROES TIN E HONOR PA ASUMI E ROL DI PRESIDENTE EX OFFICIO DI E CONFERENCIA NA NACIONAN UNI



- Diaranson a tuma luga e prome dia di e conferencia tocante awa "UN Water Conference" cu a wordo organisa pa Hulanda y Tajikistan. Prome Minister Evelyn Wever - Croes na e ocasion a

asumi e rol di Presidente ex Officio di e Conferencia na Nacionan Uni. Prome Minister y Minister Ursel Arends ta atendiendo e reunion den nomber di Aruba, pero tambe tin miembranan



di delegacion di Hulanda, Minister di Sint Maarten, Gezaghebber di Boneiro y un miembro di delegacion di Corsou y Rey Willem - Alexander ta encabesa e delegacion aki. Un conferencia atendi pa 193 pais di henter mundo.

E prome dia di reunion a bay bon y tabata yena cu varios reunion, conferencia y presentacion. Prome Minister y Minister Arends mester a duna diferente discurso for di cual a resalta cu Aruba ta hopi bendiciona. Aruba

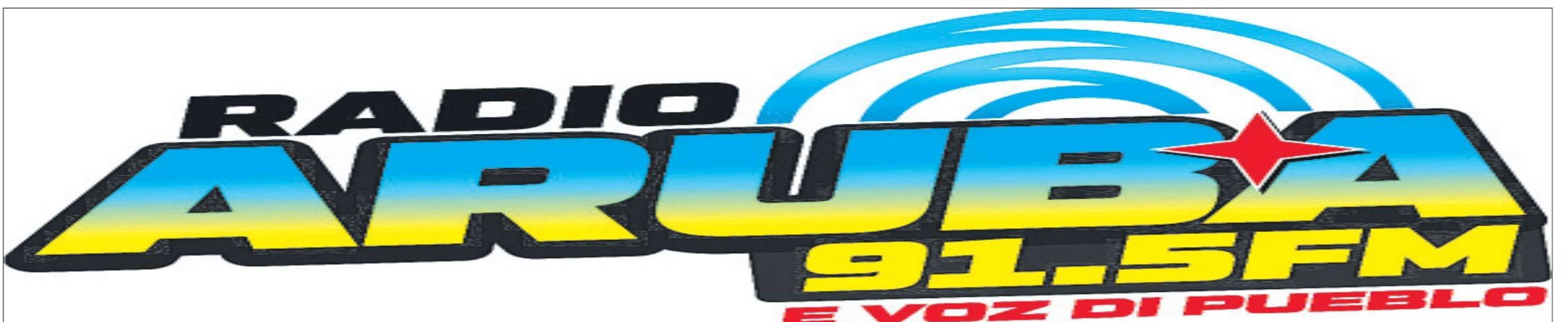
tin hopi suerte pa tin e planta di purificacion di awa WEB, cu ta haci cu nos tin un di e mihor calidad di awa potabel na mundo, cos cu hopi pais den region mes, no tin.

Prome Minister a splica cu na e conferencia a scucha di islanan cu no por provee awa di bebe constant 24 ora pa dia, pa nan ciudadanonan. Y cu un parti di e isla ta haya mainta y un parti di e isla ta haya merdia y anochi. Esey ta cosnan cu na Aruba nos no conoce y cu mester ta agradecido di

dje. Ademas nos mester lubida con bendiciona Aruba ta danki na e lama y beachnan.

Tur esaki ta haci cu mester traha mas duro pa conserva loke cu tin.

E no ta algo cu Aruba of gobierno por haci su so, e ta algo cu mester henter mundo pa haci y pesey ta na Nacionnan Uni pa convence resto di mundo cu esaki ta e momento pa tuma accion, cual ta un punto cu Prome Minister a enfatisa riba dje.





# Minister Geoffrey Wever

## Urgencia pa un strategia nobo pa un economia duradero y inclusivo

Desde 1986 cu Aruba a haya su Status Aparte, nos a tuma e decision pa desaroya e industria di turismo como pilar di nos economia. Parti di esaki tawata e construccion di hotelnan pa asina e turista por a bin disfruta di nos solo y beachnan. Construccion di hotelnan a pone e economia di Aruba crece considerabelmente y a trece prosperidad economico pa nos isla.

Pa duna servicio den e hotelnan, banda di nos mesun hendenan mester a busca hende di afor pa yuda den esaki. Poblacion di Aruba a crece loke a pone un presion grandi riba infraestructura, medio ambiente y servicionan basico manera cuida medico, educacion, pensioen, seguridad, awa y coriente.

Como orador invita na e Business Networking Event organisa door di Comerciante Uni Aruba, Minister Geoffrey Wever a pone enfasis cu no por sigui tuma e mesun decisionan di pasado si nos sa di awor caba kico e impacto ta riba e calidad di bida di nos propio habitantenan y den futuro. E manera di sigui crece den cantidad di cambarnan den turismo no ta duradero y no ta tene cuenta cu Aruba ta un isla chikito y cu poco espacio disponibel.

Pa midi si nos economia a crece ta uza e indicador Producto Interno Bruto. E Producto Interno Bruto por ta den balor nominal o balor real. Ora ta papia di balor nominal, esaki ta den prijsnan di awe of di e periodo menciona. Balor real ta nifica cu ta kita e efecto di aumento di prijsnan di productonan



y ta wordo uza como indicador pa calidad averahe di bida di un pais. Informacion publica over di nos economia ta muestra cu e manera pa sigui stimula economia di Aruba, traha mas hotel y condominio no ta loke ta beneficia henter nos pais.

Den 2019 e economia di Aruba tawata 8,3 biaha mas grandi cu e economia den 1986 midi den balor nominal. Pero si nos wak e balor nominal di e economia parti over di tur habitante, Producto Interno Bruto per capita, esaki tawata 4,5 biaha mas grandi cu den 1986. Esaki ta menos cu e crecimiento di e economia. Pa loke ta trata e balor real di e economia, of e calidad averahe di bida, esaki den 2019 esaki tawata 2,5 biaha mas grandi cu 1986 dus un diferencia grandi. Esaki ta muestra cu aunke e economia di Aruba a crece, e calidad averahe di bida di nos habitantenan

a keda hopi atras. Desde 2000 e desaroyo di e Producto Interno Bruto per capita real of calidad averahe di bida ta stagna.

Mirando e necesidad y urgencia pa un modelo economico duradero, minister Geoffrey Wever a informa cu a traha un 'National Action Plan 2023-2025 Aruba's Transition To A Sustainable And Inclusive Economic Model' y cu esaki recientemente a wordo aproba door di conseho di minister y cu minister Wever lo presenta na Parlamento 30 di maart y despues pa pueblo. Un plan cu ta pone un base concreto pa diversifica e economia den uno duradero y inclusivo. Ta importante pa hiba e debate cu no por sigui desaroya nos economia na e mesun manera cu a haci e ultimo 32 añanan si cifranan oficial ta demostra cu e calidad di bida di nos ciudadanonan

ta wordo negativamente afecta.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Comerciante Uni Aruba pa e invitacion

como key note speaker durante nan Business Networking Event, un evento exitoso riba 22 di maart 2023.

### HACI PAGO DI ABONEMENT ONLINE

#### TA POSIBEL!

APRECIABLE CLIENTELA, SI BO TA DESEA DI HACI E PAGO DI ABONEMENT ONLINE, E TA POSIBEL:

ESAKI TA NOS CUENTA:

SUNMAX PRINTERS - STA. CRUZ 110

BANCO: RBC

NUMBER DI CUENTA: 7700000100152447

DI ANTEMANO,  
MASHA DANKI.

SOLO DI PUEBLO





## Minister Ursell Arends: Ministerio di Integridad a presenta proyectonan durante workshop ‘Towards Integrity in Aruba’

Dia 17 di maart 2023 a tuma luga un workshop interactivo organisa door di Universidad di Aruba, den colaboracion cu Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba, Saxion Hogeschool, HopeAruba y Aruba Institute for Good Governance & Leadership.

Durante e workshop ‘Towards Integrity in Aruba’ sr. Carlos Guiamo, consehero di Minister Arends, a duna splicacion di varios proyecto den ehecurion y proyecto den preparacion relaciona cu integridad gubernamental. Entre otro a elabora riba desaroyonan di corporate governance, reglanan pa dienstverleningsovereenkomsten (DVO's/OVO) y reforma democratico. Sr. Guiamo a enfoca riba e importancia di transparencia gubernamental y tambe a duna un preview di e Active Transparency Project cu lo wordo lansa pronto. Sra. Ruthlyn Lindor, tambe consehero di Minister Arends, e presenta e Aruba Integriteitsstrategie (AIS), cual ta un iniciativa riba nivel nacional pa coordina y promove good (corporate) governance y integridad. Den e AIS lo fiha meta y prioridadnan nacional, plan di implementacion, evaluacion y mas.

Despues di e presentacion di e conseheronan di Minister Arends, Bureau Integriteit Aruba (BIA) a duna un presentacion di e trabounan y desaroyonan tumando luga door di BIA. A splica entre otro di e proceso di implementacion di Vertrouwensperonen Integriteit y Internde Onderzoekers, cual ta proyectonan cu BIA ta ehecutando. E presentacionnan di Ministerio di Integridad a wordo sigui pa presentacionnan di Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba, HopeAruba y Universidad di Aruba. Durante e parti mas interactivo por a combersa y contesta pregunta di participantenan.

Bureau di Minister Arends ta gradici e organisadornan y e participantenan pa e oportunidad pa duna informacion, contesta pregunta y scucha pensamiento y sugerencia di e ciudadanonan presente.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes

# GABINETE WEVER-CROES TA TUMA E TEMA DI GASTONAN DI PERSONAL HOPI NA SERIO

**"Lo purba bin cu solucion riba e tereno aki, mirando cu e gastonan di personal ta pisa hopi riba presupuesto di pais Aruba."**

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu gastonan di personal di pais Aruba, ta un tema cu Gabinete Wever-Croes ta tuma hopi na serio.

Por tuma nota cu desde 2017, cu a drenta gobierno, e gastonan di personal a cuminsa baha. Desde 1 di mei 2020, debi na e pandemia di covid, Gobierno di Aruba a tuma e decision pa corta 12.6% den salario di empleadonan publico y 25% den salario di e ministernan y parlamentarionan.

Esaki tambe a contribui na un reduccion den e gastonan di personal. Pero, na juli 2022, ora cu gobierno a elimina 5% di e recorte aki, tabata tin un aumento chikito den e gastonan di personal. E subida aki por a nota un poco mas den 2023, ora a elimina e recorte completo.

Prome Minister a indica cu aunke tabata tin un subida na 2023 pa motibo cu a elimina e recortenan den salario, toch e gastonan di personal ta mas abou compara cu e añanan prome cu 2017. Na momento cu Gabinete Wever-Croes a drenta gobierno a cuminsa cu e Beleidsplan Verlagering Personeelslasten (BVP), cu a resulta den un reduccion den gastonan di personal di 9.6% (470 miyon pa 425 miyon). Cu e resultado aki, Aruba ta cumpli cu e palabracionnan haci cu Hulanda riba tema di gastonan di personal.

empleadonan publico desde 2017, tambe a baha cu 9%, di 4869 pa 4432. Aunke cu e gobierno actual a nombra personal nobo den funcionnan clave, e cantidad cu a retira/bay ta mas halto. E aumento den personal tabata na e departamentonan di Defensie, Arumil, Kustwacht, Inmigracion Aruba, DIMP y Ministerio Publico.

Na 2022, un total di 190 persona a bandona servicio di gobierno y un total di 93 persona a bin acerca cu ta resulta den un total di 97 empleado publico menos. Un di e motibonan den reduccion di personal ta un gran parti debi na VUT.

Desde 2018, un total di 422 persona a bay cu VUT y na 2022 un total di 205. Otro motibonan ta e finalisacion di contract riba e empleado su propio peticion, fayecimento, yegada di edad di pensioen y retiro pa motibo disciplinario. "Pa loke ta trata overtolligheidspool", Gobierno a traha duro riba esaki y a finalisa 2022 cu un total di 12 persona, di cual lo busca un solucion pa nan tambe.

"Esaki ta muestra cu Gabinete Wever-Croes I y II ta tuma e tema di gastonan halto di personal hopi na serio y ta purba bin cu solucion riba e tereno aki, mirando cu e gastonan di personal ta pisa hopi riba presupuesto di pais Aruba." Prome Minister a expresa.





# Cambia perspectiva tocante obesidad: Sa bo number y midi bo peso

Na Aruba mas di 75 % di e poblacion di 20 aña of mas tin sobrepeso of obesidad, cu'n 43% di sobrepeso y un 36% di obesidad ( Investigacion di Salud, GOA, 2017, DVG). Esey kiermen cu mas of menos 1 den cada 3 di nos poblacion adulto di 20 aña of mas, ta sufri di obesidad. Lastimamente majoria di nos no ta consiente di nos peso real y su consecuencia pa cu nos salud. Tin sobrepeso of obesidad ta un factor di riesgo grave pa desaroya malesanan cardiovascular y diabetes tipo 2 y ta un contribuyente grandi pa morto prematuro.

E indice di masa corporal real (BMI) promedio di e poblacion entre 25 y 64 aña ta 30.1 kg/m<sup>2</sup>, indicando cu e persona promedio na Aruba ta obeso.

E investigacion di Salud na 2017 haci door di DVG a indica cu ora compara e BMI cu e percepcion di e persona su propio peso, ta keda bon kla cu hopi hende tin un percepcion robes y en realidad tin mas peso cu e ta pensa.

Pa esnan cu ta pensa cu nan ta flaco di mas en realidad 60% tin peso normal, y pa esnan cu ta pensa cu nan tin peso normal en realidad 73% tin sobrepeso.

Esnan cu ta obeso, un den cada 3 ta pensa cu nan tin sobrepeso y no ta realisa cu en berdad nan ta obeso. E percepcion robes aki por ta hopi negativo pa e salud.

Pesey cu e campana SABONUMBER nos di DVG, IBISA y POHers kier consentisa nos poblacion y encurasha tur hende pa midi en realidad nan peso. Bo tin obesidad na momento cu bo tin un acumulacion exceso di vet cu ta forma un peliger pa salud. Un di e metodo pa determina obesidad ta e midi di cintura.

Si bo ta hende homber y bo midi di cintura ta 102 cm (40 inch) of mas of hende muher cu un midi di cintura 88 cm (35 inch) of mas, bo tin vet di mas rond di bo cintura. Por favor acudi na DVG Aruba su plataforma di media social Facebook of Instagram pa nos video cu ta demonstra con pa midi e cintura.

Obesidad y vet dimas rond di cintura ta hisa bo riesgo pa haya malesanan cronico manera diabetes (malesa di sucu), presion halto, problema di lomba y rudia, malesa di curason y ader y cierto tipo di cancer.

Obesidad ta un resultado di diferente factor paden y pafo di nos control. Factornan biologico y genetico ta pone algun di nos na mas riesgo. E ambiente fisico y social tambe por impacta e habilidad di un persona pa por hiba un bida saludabel y kisas expone e

persona na cuminda insaludabel. Den nos próximo articulo lo elabora mas riba e parti aki.

Pa mas informacion acudi na bo dokter di cas, POHers, DVG, of IBISA of bishita e website: [www.worldobesityday.org](http://www.worldobesityday.org)





# Vuelo di Wingo for di Medellin ta exitoso

Wingo ta un socio importante y valioso pa e aeropuerto di Aruba. Y desde october ultimo, nan ta bulando e ruta adicional for di Medellin, como un porta nobo di entrada pa Colombia. Y vuelonan ta yen, Wingo ta contento y nos tambe”, asina Barbara Brown, Chief Revenue Development & Communications Officer (CRO) di Aruba Airport Authority a subraya. El a reacciona riba rumornan di e ultimo dianan aki di cu Wingo lo stop su vuelonan pa y for di Medellin pa Aruba.

Ta bon pa agrega cu desde october 2022, Wingo ta opera en total cinco (5) vuelo semanal for di Colombia, cu ta tres (3) for di Bogota y dos (2) for di Medellin. “Y den esey no tin ningun cambio. Vuelonan ta bulando yen y segun schedule”, di acuerdo cu Barbara Brown.

## Dos biaha pa siman

Desde october 2022, e aeroliña Wingo di Colombia ta bula dos vuelo adicional pa siman for di Medellin. E vuelonan ta riba diaranson y diasabra, cu nan avion B737-800 cu capacidad di 189 asiento. Riba diaranson e vuelo ta sali 2:18 pm for di Medellin. E buelo di regreso ta sali 5:56 pm for di Aruba. Riba diasabra e vuelo ta sali 10:08 am for di Medellin, yegando Aruba 1:08 pm. E vuelo di regreso ta sali 1:46 pm for di Aruba y yega Medellin pa 2:30 pm.

## Tocante Wingo

A funda Aero República S.A., cu ta opera bou di e nomber comercial Wingo, desde 19 di october 2016. E compania ta pertenece na Copa Holdings. El a cuminsa bula pa Aruba na december 2016 como e prome Low-Cost Carrier pa sirbi Aruba for di Colombia. Brindando mercadonan local y di placer tarifa abou, bon ambiente y hopi flexibilidad. Separa di Aruba, ta bon pa bisa cu Wingo ta bula tambe pa ciudadnan Colombiano, manera Armenia, Barranquilla, Bogota, Cali, Cartagena, Medellin, San Andres y Santa Marta. Ta bula vuelonan regular pa Costa Rica, Cuba, Corsou, Republica Dominicana, Ecuador, Guatemala, Mexico, Panama y Peru.

Wingo a cuminsa bula avionnan 737-700 pero dos aña pasa a cambia tur nan avionnan. Awendia nan ta bula avionnan



marca Boeing, modelo 737-800. Nan tin ocho di e avionnan aki, cu ta carga no menos di 189 pasahero.

## Tocante AUA Airport

AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe, cu mas di 22 diferente aerolinea operando pa Aruba contribuyendo na mas cu 2.5 miyon pasahero pa aña (prome cu COVID) y cu diferente vuelo pa 28 diferente destinacion rond di mundo. AUA Airport

ta opera stabiel cu mas di 95% di su bishitantenan cu ta bin pa vakantie di cual 76% ta for di Merca y Canada, 9% for di Latino America, 8% for di Europa y 4% for di Antia Hulandes te cu juni 2022.

AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na e economia stabiel, clima politico, hospitalidad, poblacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA Airport ta sigui expande y mehora su facilidadnan pa

mantene su posicion como un di e aeropuertonan mas innovado den region.

Conoce mas di loke ta pasando na AUA Airport door di bishita [www.airportaruba.com](http://www.airportaruba.com) y conecta cu AUA airport riba [Twitter.com/Aruba\\_Airport](https://twitter.com/Aruba_Airport), [Facebook.com/ArubaAirport](https://facebook.com/ArubaAirport), [Instagram.com/arubaairport/](https://instagram.com/arubaairport/) y [LinkedIn.com/ArubaAirport](https://linkedin.com/ArubaAirport).



# Na caminda pa 20 edicion di Celebracion di Dia Mundial di Teatro Aruba



Departamento di Cultura Aruba, bao auspicio di Ministerio di Cultura Aruba ta presenta: Celebracion di Dia Mundial di Teatro y Entrega di Premio Nacional di Teatro 2023.

Acosta, Tecnico: Stanley Heinze. Asistente di produccion di Celebracion di Dia Mundial di Teatro: Roland Jansen. Boluntario di D.C.A. y Finalmente: Homenahe na productor: Norman de Palm.

entrada na recepcion di Departamento di Cultura Aruba y of reserva esaki cerca cualkier di nos participantenan. Pa mas informacion por yama libremente cu sr. Jhon Freddy T. Montoya na number 565-69-03.



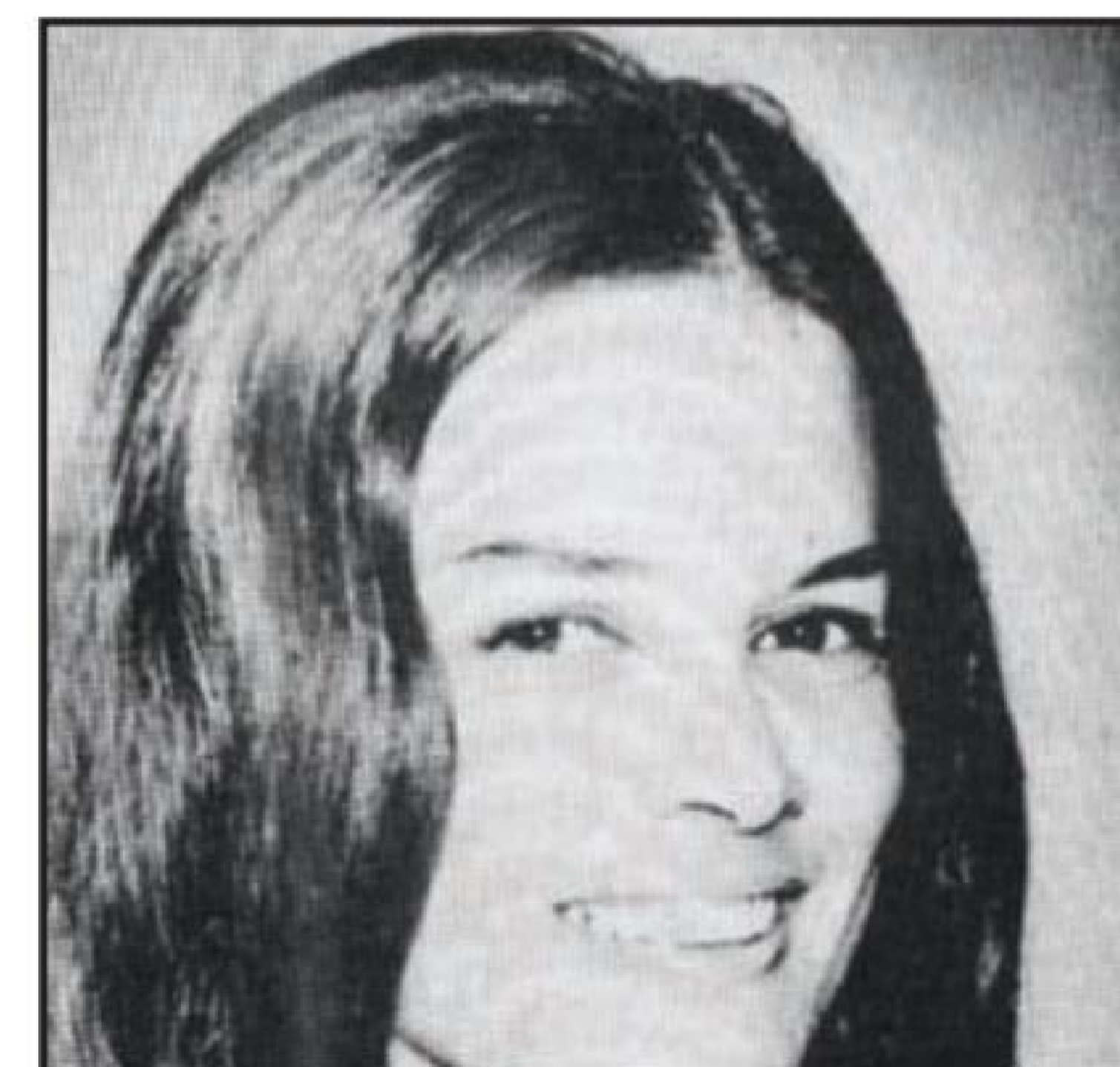
Cu lectura di e Mensahe Mundial di Teatro 2023 skirbi pa actriz Egipcia Samiha Ayoub y presenta pa Marilis Becker conhuntamente cu e tremendo apertura di e obra titula: "Suspiro di speransa" na encargo di Adriana Cereste.

Fecha Dialuna 27 di maart 2023. Ora: 7:30pm te cu 10:00pm. Entrada ta completamente gratis. Busca bo carchi di

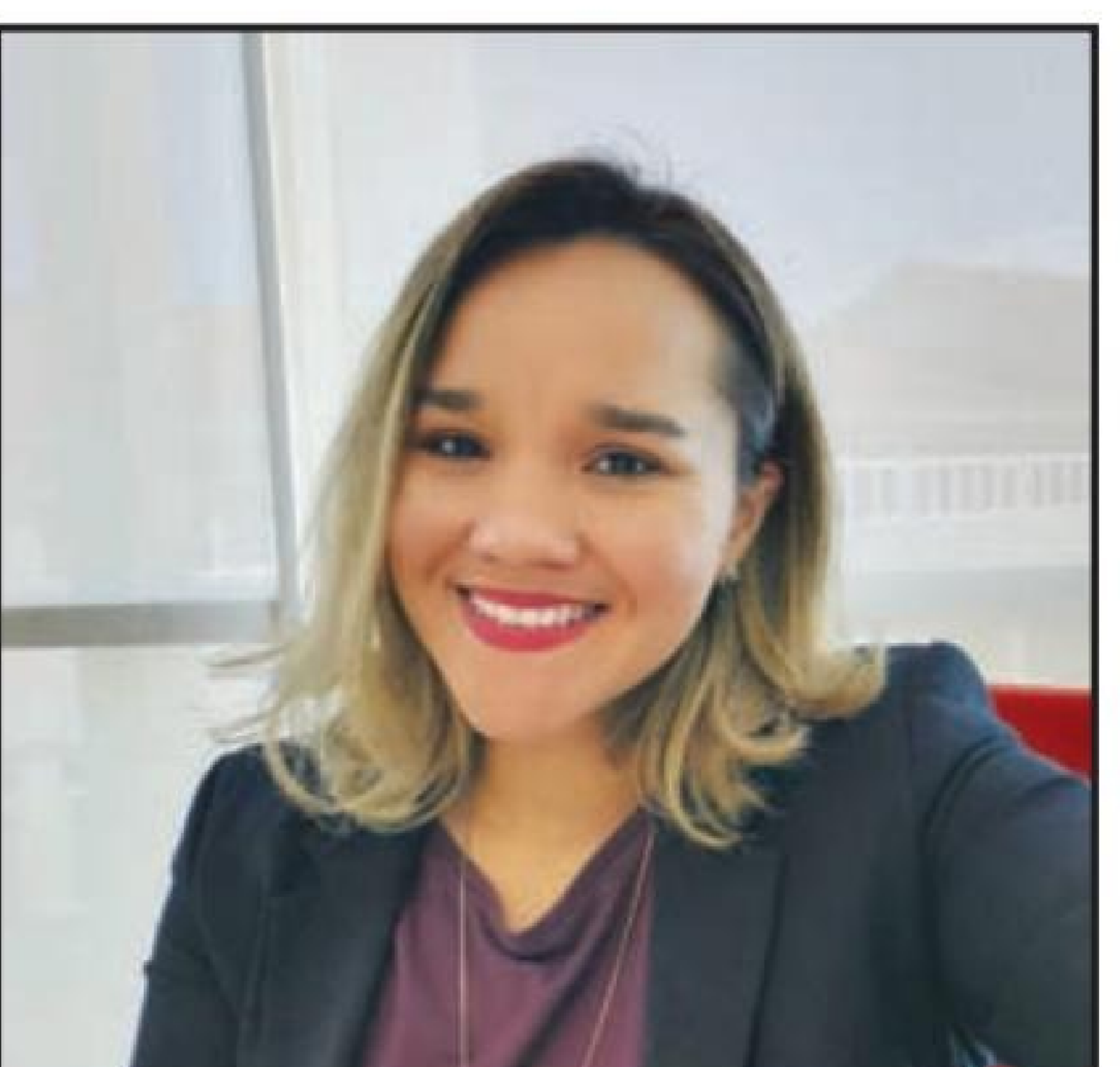
Biba nos arte teatral y tur esnan cu ta traha grandemente pa mantene na bida.



Riba e mesun anochi lo presenta e Obra teatral: "FROM WHERE WE CAME", dirigi pa e artista Ferdinand Franca, skirbi pa Charles Croes, produci pa Creative Arts Aruba y presenta pa studiantenan di C.A.A.



Pa cera e anochi nos lo presenta e Homenahe Postumo: "Aplauso pa Burny Every", bao direccion di e maestra Amy Lasten, cu participacion di actornan:



Carlos Croes, Carmen Herrera, Ligia Osorio, Mario Van der Biezen, Narador: Joyce Pereira. Musica: Omar Kock. Canto bao direccion di Pilar Cultural: Aura Maybelline Arends-Croes. Poesia y narrativa di: Marjorie Vermeer Luidens, Tecnico di zonido: Wilfred van Weert. Asistencia di Produccion: Jarmine







# Dama na estado herida den e accidente na Brusca



Brusca - Diaranson merdia un dama a perde control ariba su Nissan March den e bocht conoci na Brusca.

a bay dal contra cura di un cas, kibrando esaki.

fuerte.

Ambulance y polis a presenta na e sitio, mirando cu e dama chauffeur ta na estado y a haya golpi

Paramediconan a dun'e e asistencia necesario. Compania di seguro y polis trafico a tuma e datonan cu nan tin mester.



Den e maniobra e vehiculo

## Accidente cu hende herida pa falta di preferencia na Ponton

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Ponton, mesora a dirigi tanto

polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta traya di un accidente unda un Honda SUV biniendo di pariba a sali dilanti un Kia Picanto cu tabata bayendo nort debi na e impacto tanto e chauffeur di e Honda como tambe e pasahero di e Kia a resulta herida, na yegada di e ambulans nan a atende ambos victima na e sitio mes.





# Cualnan ta e beneficianan cardiovascular di e dieta mediteraneo?

E dieta mediteraneo ta un di e plannan nutricional cu mayor cantidad di siguido na mundo. Manera cu por intui, e termino ta haci referencia na e custumber y practicanan culinario di e paisnan mediteraneo.

Awo bon, bo conoce e beneficianan cardiovascular di e dieta mediteraneo? Den e ultimo añanan, varios estudio a demostra cu e dieta aki po preveni enfermedadnan degenerativo.

Entre esunnan cu por preveni cu mayor exito, ta relaciona cu problemanan cardiovascular. E dieta mediteraneo ta wordo caracteriza door di uza carnan blanco na luga di carnan cora.

Tambe ta opta pa e uzo di azetanan saludabel, manera oleifi y por inclui un gran variedad di fruta, berdura y simia.

Pa tur e cosnan anterior, ta merece e pena pa conoce un poco mas di e estilo di alimentacion. Bo ta cla pa compronde con bo por mehora bo estilo di bida cu cambianan minimo?

Pa e economia bo no mester preocupa. Gran mayoria di e alimentonan cu bo tin mester ya bo tin'e na man.

Beneficianan cardiovascular di e dieta mediteraneo

## 1. E uzo di azeta di oleifi

Den e distinto recetanen di e dieta mediteraneo ta uza di manera preponderante e azeta di oleifi.

Esaki ta aporta na vetnan monoinsaturada, contrario na e azetanan convencional, den cual ta prevalencia e vetnan saturada.

Diverso investigacionnan a señalá cu e azeta di oleifi por reduci te na un 45% di e probabilidad di padece algun enfermedad cardiovascular.

Esaki por disminui e nivelnan di colesterol malo den sanger. Tambe, e azeta di oleifi ta regula e metabolismo. Pa esey ta ideal pa personanan cu barica cera.

Alabes, tambe ta proteha nos di enfermedadnan gastrointestinal y ta facilita e absorcion di e nutriendenan.



E azeta di oleifi tambe tin propiedadnan antioxidante debi na su contenido halto di vitamina E. Pa esey, e ta cuida e cuero di e dañonan ocasiona pa e radical liber cu tin den ambiente y cu ta propicia e embebecimento prematuro. Otro rasgo di e azeta di oleifi ta cu ainda den temperaturanan halto por mantene su composicion kimico.

Esaki ta nifica cu no ta genera toxina ora di keinta. Debi na e característica aki, e ta e azeta mas recomenda pa hasa alimento.

## 2. Pisca na luga di carni cora

Pisca ta un carni blanco cu ta aporta nos multiple nutriendenan esencial. Di entre tur, esun mas destaca ta omega 3, un vet poliinsaturada esencial.

E acidonan graso di e pisca ta proteha nos curason, reduciendo e presencia di colesterol malo (LDL) den sanger, faboreciendo e circulacion y regulando e presion arterial.

Di acuerdo cu e dieta mediteraneo, mester come pisca, por lo menos 3 biaha pa siman.

## 3. Consumo tur dia di fruta y berdura

Pa probecha lo maximo e beneficianan cardiovascular di e dieta mediteraneo, bo mester consumi fruta y berdura tur dia.



E fruta y berduranan ta aporta nos nutriente, manera vitamina y mineral. E alimentonan aki ta, ademas, rico den antioxidante cu ta proteha nos di sufri un atake di mediocardi y arteriosclerosis.

E ultimo aki ta un enfermedad cu ta provoca e perdida di elasticidad di e murayanan arterial. Percura pa come di 5 pa 6 porcion di fruta y berdura durante e dia.

Lo ideal ta pa e ta varia pa obtene beneficianan distinto.

## 4. Fruta seco y simia

Frutan seco y simia ta componen principalmente di vet, ta trata di acidonan graso saludabel monoinsaturada y poliinsaturada.

Esaki ta nifica cu ta reduci e nivelnan di colesterol malo (LDL) den

e sanger, asocia na enfermedadnan cardiovascular.

Cada dia ta ideal pa bo inclui dos pa tres porcion di fruta seco y simia. Percura varianan y no excede.

Aunke cinco noot por haci maraviya pa bo salud, haci dimas por ocasiona alteracionnan metabolico.

E dieta mediteraneo den bo bida. Awo cu bo a descubri e beneficianan cardiovascular di e dieta mediteraneo, bo no por stop di cambia bo custumbenan y adopt'e como bo guia di alimentacion. E dieta mediteraneo ta un dieta sumamente varia, pa cual lo



bo descubri cu cada cuminda ta un delicia berdadero.

E dieta mediteraneo ta opuesto na e dietanan cu ta restringi den maximo, e cantidad di alimento; ta trata di un dieta unda cu ta abunda e alimentonan saludabel. Pa aumenta e beneficianan di e dieta aki, ta recomenda pa adopt'e pa semper.



# Mucha special; cu poco paña na curpa haya ariba caya



Rudolf Arendsstraat - Di aranson mainta algun dama pasando den Rudolf Arendsstraat a mira un criatura sin paña na curpa ta core hunga rond, ariba caya.

E señoranan mesora a actua y a hinca e mucha den nan auto y a avisa polis.

Den algun rato cu polis a yega, agentenan a baha y a

bay papia cu e damanan cu tawata hopi preocupa pa e mucha cu lo tawata sin paña na curpa.

Na final a bin sali na cla cu e mucha lo ta uno spe-

cial cu lastimamente no por a bisanan mucho cos, manera unda e ta biba of su nomber.

Polis a dicidi di bay warda cu ne, pa asina trata na

saca afo mas informacion y asina e yega cerca su famia.

No ta conoci con e mucha por a sali di unda e ta biba y sin paña na curpa.

## Departamento di Obra Publico ta informa:

ORANJESTAD - Entrante dialuna 27 di maart 2023 pa 9'or di mainta lo inicia trabounan di construccion na Palm Beach.

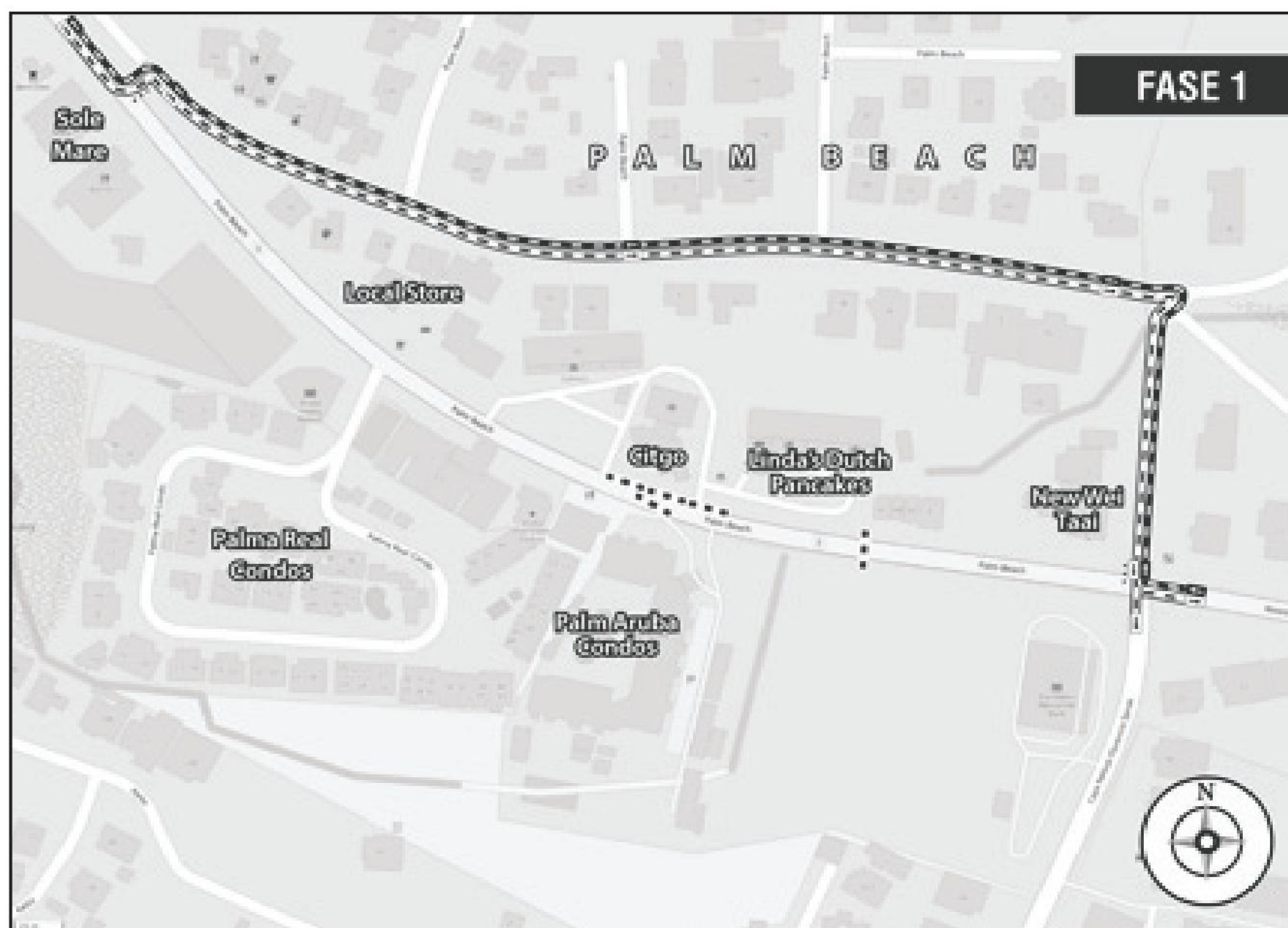
Fase 1: Mehora e drenaje dilanti CITGO Palm Beach y renoba e asfalt for di CITGO Palm Beach te

cu Botica Santa Anna.

Trafico direccion West lo wordo desvia via crusada di New Wei Taai y sali bek ariba caminda principal di Palm Beach na e t-weg dilanti Sole Mare, y vice versa pa trafico direccion Oost.

E area lo ta cera pa trafico 24/7 pa 30 dia di trabao.

DOW y KPA ta pidi pueblo di Aruba, tur automobilista y habitantenan pa tene cuenta cu e desviacion aki y e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa y ta gradici pa e comprension y cooperacion.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Pa purba na haya ayudo pa cu e retonan cu Aruba ta enfrentando cu RWZI;

# "PARTICIPACION NA CONFERENCIA DI AWA NA NACIONNAN UNI TA SUMAMENTE IMPORTANTE"



ORANJESTAD - Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Ursell Arends a biaha pa New York pa atende e conferencia di awa na Nacionnan Uni, organisa pa Reino Hulandes y e pais Tajikistan. E conferencia aki ta sumamente importante, mirando cu awa ta primordial den bida di cada ciudadano y hunto cu turismo ta e pilarnan economico di pais Aruba.

Alcontrario di hopi paisnan grandi y esnan serca, Aruba ta bendiciona di tin un planta na Web, cu ta provee un calidad halto di awa pa bebe y cu ta accesibel na tur ciudadano. Esaki sigur ta algo di aprecia, na momento cu ta tende con e otro paisnan, specialmente esnan serca ta expresa nan limitacion pa cu provision di awa na

nan pais.

Un di e retonan grandi cu Aruba ta enfrentando pa cu awa ta Rioolwaterzuiveringsinstallatie (RWZI). Actualmente, Gobierno ta trahando pa privatisa e departamento aki, pa asina amplia e capacidad.

E planta aki a wordo construi hopi aña pasa ora cu e poblacion di Aruba y su bishitantenan tabata hopi menos. Esaki ta un punto cu Prome Minister a trece dilanti na e conferencia, pa wak con por haya ayudo di Nacionnan Uni pa cu esaki.

Aruba ta promoviendo agricultura, pero pa esaki provision di awa tambe ta necesario. Esaki ta otro reto cu Prome Minister a

trece dilanti durante e conferencia. Ta hopi importante pa subraya cu Aruba ta un pais chikito, cu ta sufrir e consecuencia di mal maneho di paisnan grandi. Pesey ta importante pa e paisnan grandi cuminsa tene na cuenta cu awa ta un derecho di e ciudadanonan. Si nan no haci esaki, e paisnan chikito ta core e riesgo cu awa enbes di ta un bendicion ta cuminsa causa tragedia.

Pa e motibonan menciona, participacion na e conferencianan di Nacionnan Uni ta sumamente importante. E reunionan aki ta duna e paisnan chikito manera Aruba e oportunidad di resona nan voz pa asina e grandinan por scucha y compromete nan mes. Tambe e conferencianan aki ta yuda pa e paisnan siña di otro y

alabes comparti e storianan y exito cu cada un tin.

Apart di e reunionnan aki, diamars mainta, Prome Minister a fungi como presidente di ex officio, na unda su persona mester a dirigi e conferencia y como tal duna un declaracion den nomber di Reino Hulandes completo di e situacion di awa y kico ta e compromiso pa cu esaki.

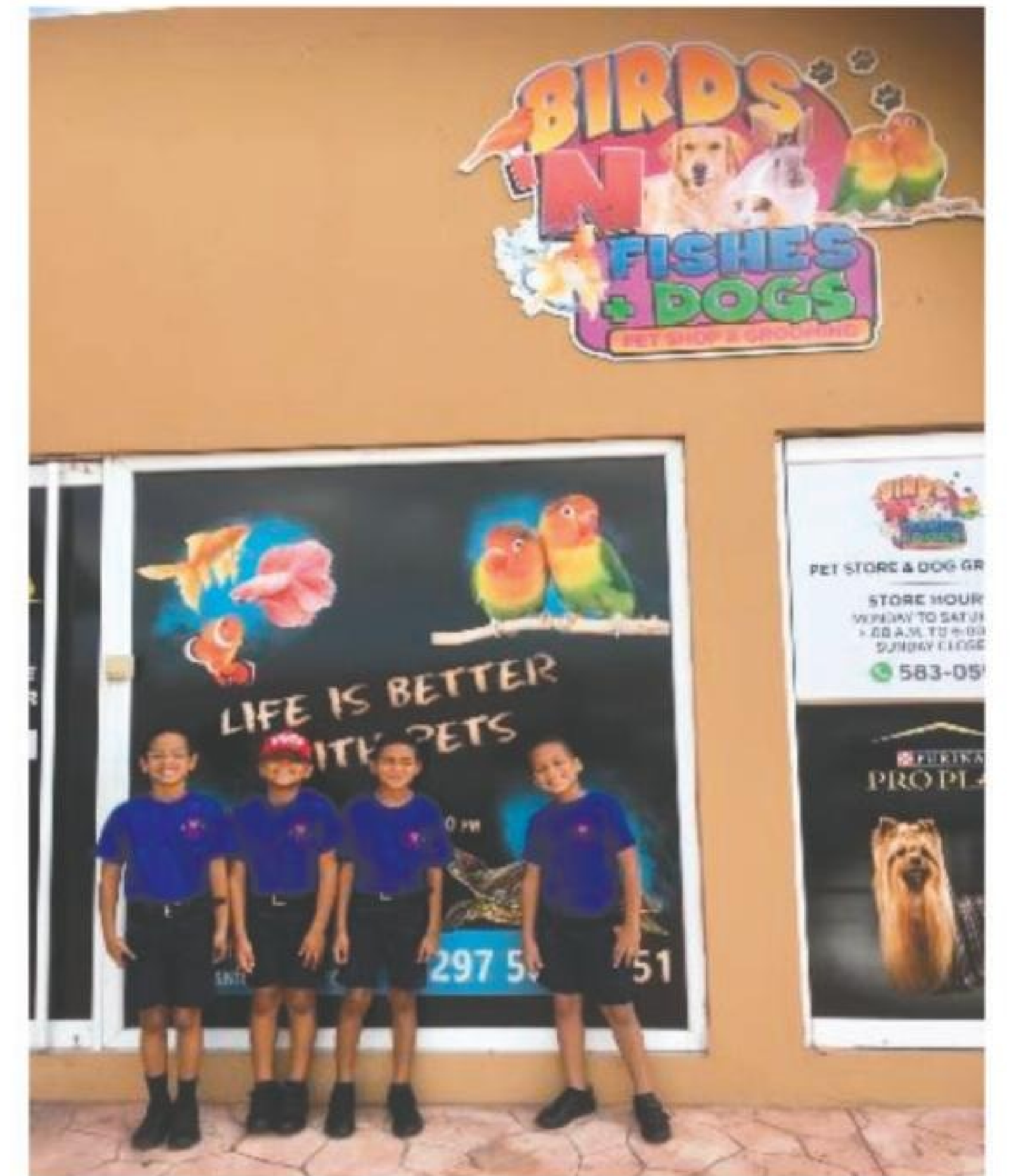
Prome Minister ta sumamente satisfecho cu e reunionnan ta bayendo bon. Aruba ta hañando renombre, pa cu e maneho responsabel cu e pais ta hibando y pa pone e ser humano central. Gobierno di Aruba ta comprometi pa sigui traha duro pa henter e comunidad por ta orguyoso di ta parti di pais Aruba.



# GRUPO SCOUT ST. PAULUS MICHAEL CU SU ACTIVIDADNAN DI PROME CUARTAL 2023

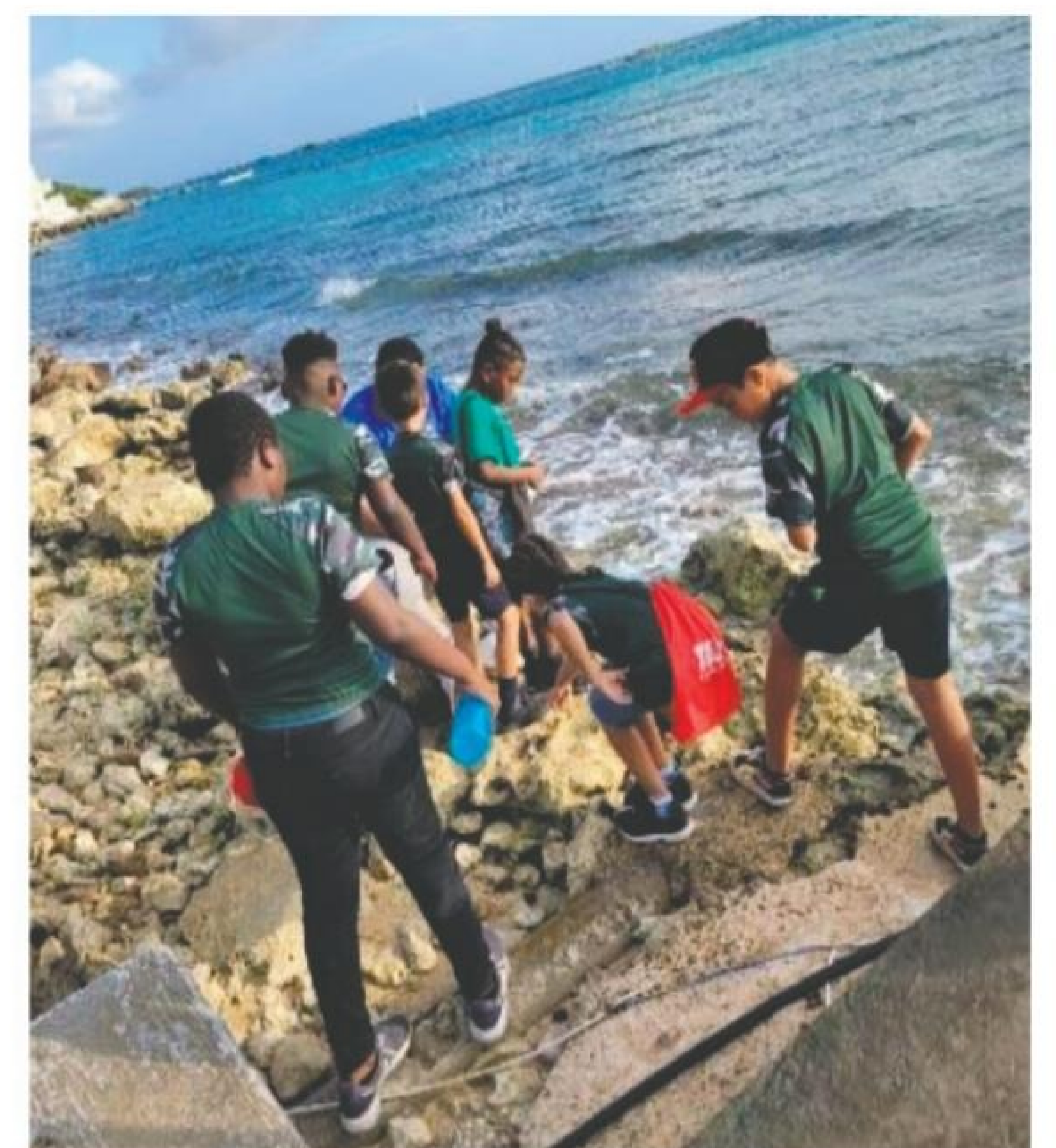
## BEVER:

Nos Bevernan a trata e tema di 'Pet Care Beaver' unda nan a bishita diferente pet shop, experiencia pet grooming con pa cuida bo mascota. Ademas, nan a bishita un veterinario y a mira e dierenarts trata un cacho. Por ultimo, nan a bishita un animal shelter pa mira tur e mascotanan cu por wordo adopta.



## WELP:

Nos Welpnan tambe cu cuminsa e aña cu diferente actividadnan. Nan a haya un workshop tocante matanan di Aruba. Nan a tene un atardi di hiking den Aruba su bunita naturalesa, y nan explora e costanan di e barío di Savaneta.



## VERKENNER:

E Verkennernan a start sali hopi activo den e prome cuartal di aña. Di hiking, pa golfing, scoutskills, weganan atractivo, y momento di cushinamento. Nos verkennernan a participa tambe na e actividadnan di Aruba su dia nacional di Himno y Bandera y a yuda hisa nos bandera.



## EXPLORERS:

Nos explorernan tambe a cuminsa e aña hopi creativo y fit cu diferente encuentronan. Nan a organisa un desafio di recetanan di diferente cumindanan. Ademas, nan a tene diferente actividadnan manera, entrenamiento fisico, varios tipo di deporte, traha konopi, y planeamento di programa, y sin laga afor nan hiking y pier diving.

**Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na: via Facebook:  
Grupo Scout St. Paulus Michael y nos lider di grupo Timothy Lake na 593-5797**



# Bunita recepcion na ocasion Dia Nacional di Aruba na Hulanda



Den Haag –Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen y esposa a tene un recepcion pa celebra Dia di Himno y Bandera na Hulanda. Desde 2015 Arubahuis ta tene un recepcion pa invitadonan for di e mundo politico, embahadornan, functionarionan halto di Estado of di ministerionan cu lasonan estrecho cu Aruba. Tambe entre e invitadonan tin miembronan prominente for di e comunidad Arubiano na Hulanda y representantenan comercial y di institutonan di enseñansa tanto riba nivel di HBO como Universidad. Entre e huespednan tabata Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Alexandra van Huffelen, presidente di Eerste Kamer Jan Bruin, miembro di Tweede Kamer pa VVD Roelien Kamminga, burgemeester di Den Haag Jan van Zanen, burgemeester di Venray Leontien Kompier y ex minister di Husticia y vice-presidente di Raad van State Piet Hein Donner. For di e cuerpo diplomatico tabata presente entre otro embahadornan di Merca, Brazil, Kazachstan, Alemania, Japon, Uruguay, Cuba, Suiza, Surnam, Panama, Rumania y representante di embahada di Mexico, India, Norwega, Canada, Colombia y Italia.

E programa oficial a cuminsa cu



canto di nos himno Aruba Dushi Tera pa e soprano Arubiano Imara Thomas, acompaña pa e banda di Raffi Camacho. Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a cuminsa na bisa cu e localidad di hotel Babylon ta historico, pasobra akinan e delegacion di Aruba den añanan setenta tabata hospeda durante e negociacionnan cu Hulanda pa e lucha pa Status Aparte. 'Loke a logra tambe y Aruba desde prome di januari 1986 a bira un pais autonomo den Reino Hulandes. Nos himno y bandera ta simbolonan di unidad, identidad y libertad di nos pueblo. Ta danki na esfuerso di nos gran lider sr. Betico Croes dfm y ex Prome Minister sr. Nelson Oduber cu ariba 18 di maart 1976 pa prome biaha a hisa e bandera di Aruba y Aruba Dushi Tera a keda aclama como nos himno nacional,' asina minister Thijsen a bisa. E mandatario a remarca cu Aruba ta un pais cu un derecho di estado, pero chikito. Esaki ta haci Aruba



un pais hopi vulnerabel pa desaroyonan di afor, manera economia mundial y disaster di naturalesa. Sr. Thijsen a bisa cu ta esencial pa Aruba tin bon gobernacion, seguridad legal y proteccion di derechonan humano. 'Aruba a haya un sla duro door di pandemia di Covid, pero ta recuperando hopi

bon y ta mustrandando pa e aña aki un crecemento economico cu ta na nivel di pre pandemia. Afortunadamente e pilar economico mas importante di Aruba cu ta turismo ta bayendo hopi bon. Mas diversificacion di economia di Aru-

Continua Pag. 23





Continuacion Pag. 22

ba por wordo spera e aña aki den e sector di energia. Minister di Energia a establece un vision nacional pa cu energia cu por conta riba diferente “stakeholders”, particularmente the Hydrogen Valley Project. Basa riba esaki Aruba por cumpli cu e tratado di Paris. Den luna di mei e aña aki – Aruba y Hulanda – lo organisa un conferencia di Reino riba Clima y Energia na Aruba. Minister di Hulanda pa Energia y Clima Rob Jetten lo atende e conferencia aki, segun minister Thijsen.

“Tambe minister di Economia di Aruba ta trahando duro pa mehora e clima pa inversionistanan y desaroyonan sostenibel den cual e metanan di the Sustainable Development Goals (SDG’s) den un pais SIDS ta hunga un rol importante. Hunto cu otro partnernan di Reino y di

Union Europeo, trabonan ta wordo haci pa inovacion y digitalisacion di enseñansa na Aruba. Tin hopi trabao ainda pa haci, pero nos ta optimista. Arubianonan ta fuerte y elastico. Nos a prueba esey. Nos lo bons bek y bons dilanti. Pero semper nos ta keda realistico, asina minister Thijsen a bisa. Sr. Thijsen a muestra den su discurso riba diferencia di opinion den Reino, manera e pasado di exclavo, e deficit democratico y e “geschillenregeling”. Na mesun momento segun e mandatario ta existi interes comun cu tin efecto pa tur hende den Reino. Thijsen: ‘Mi ta kere den un Reino fuerte cu respet pa otro, igualdad, husticia y unidad. E aña aki lo ta crucial den cuadro di decisionnan cu mester wordo tuma. Mi tin pleno confiansa den nos Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes y Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino drs. Alexandra van Huffelen.

Arubahuis lo hunga un rol importante den esaki. Nos vision pa fortalece nos relacion den Reino y pafor di Reino ta basa cu nos ta kere den conecta y ta pesey nos a bishita diferente municipio, provincia unda nos a hiba combersacionnan bon y constructivo, en especial cu e burgemeester di Den Haag Jan van Zanen cu alabes ta presidente di VNG y burgemeester di Venray Leontien Kompier. Nos a bishita diferente scolnan HBO y Universidad.

Ademas nos a bishita y papia cu diferente embahada na Den Haag. Semper nos por traha hunto riba tur tereno cu e meta pa sostene otro y logra un mihor futuro pa nos pueblo y pais, asina Minister Plenipotenciario Ady Thijsen a termina su discurso. Arubahuis tin comprension cu banda di e recepcion aki, no tabata tin un celebracion di Arubadag pa e publico general. Un comicion na Aruba con-



huntamente cu Arubahuis a bin ta evaluando e concepto di e celebracion di Arubadag na Hulanda. Esaki como meta principal cu e evento mester por bira sostenibel financieramente, lo mester por refleha e sentimiento di e Arubiano bibando na Hulanda y alabes lo mester profila Pais Aruba na diferente instancianan Hulan- des riba varios terenonan, manera laboral, inversion,

economia, cultura y turismo. Un proceso cu ta existi hopi tempo. Mirando cu e proceso ey ainda ta den e fase pa yega na un desicion concreto den cual forma Arubadag lo bai wordo teni na Hulanda a haci cu e no ta factibel pa organisa un Arubadag den luna di maart, manera semper tabata e caso pa un publico general.



# NA ESNAN CU TA KERE DEN IMAGENAN DI DIOSNAN FALSO, AMULETONAN Y TALISMANNAN

Tin hendenan conciente y inconciente, nan no sa loke ta di Dios y nan no sa loke ta bini di satanas den e creencianan di supersticion. Hendenan cu ta biba pa biba den pika, ta nan ta usa e sorto di creencianan den amuletonan y den talismannan ariba nan curpa y den nan cas. Hendenan sin fe ta usa tur sorto di amuletonan y talismannan den creencianan mistico, pa proteccion, pa suerte etc.. Nos mester comprende, cu den e culturanan bieuw, den Testament Bieuw e amuletonan y e talismannan tabata hopi usa den e pueblonan pagano.

E hendenan den paganismo tabata usa e amuletonan, talismannan como “magic charms”. E hendenan pagano tabata usa talismannan grandi di satanas y tambe nan ta usa imahennan di diosnan falso den nan cas. Hendenan Cristian mester comprende bon, cu tur e sortonan di amuletonan y imahennan di diosnan falso ta bini di satanas, e.o imahen di dios falso di budda na cadena of na porta, imahen di olifant na muraya, imahen di dragon, creencia den spielnan na muraya of na porta, imagen di dios falso di inca's, di azteca's, di hindu, di egypticonan, creencia den colga aloe den cas of na porta, esnan cu ta pone furu diabolico den cas, creencia den suerte den hoof di cabay, esnan cu ta pone linja cora na man y na pia, creencia den boonchi como amuleto, amuleto den pata di konew, simbolo satanico den “devil horn”, e simbolo di pas satanico



{ crus boca abao kibra den circulo } riba t-shirt etc. etc.

Den Bijbel 2 Reynan 23: 24 ; “Rey Josias a keda conforme den tur e palabranan di e Ley scirbi den e buki, cu e sacerdote Hilkias a encontra den e tempel di Dios. Y tabata asina cu el a laga elimina tur esnan den spiritismo y na esnan den adivinonan, na esnan cu tin idolonan di diosnan falso den famianan y tur sorto di idolonan abominabel cu tabata ser haya den e pais di Huda y den Herusalem”.

Nos mester comprende cu den e di Prome Mandamento di Dios Tata ta bisa: “ Di stima y adora bo Senyor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo ser, di henter bo sintir y mas cu tur cos den mundo.” Den e Mandamento di Dios Tata aki, ta prohibi hende di kere y di confia den tur e sorto di creencianan supersticionnan, di amuletonan, talismannan, imahen di diosnan falso etc. Hendenan cu tino

mester comprende, cu ta den Dios so nos mester kere y confia nos destino final, cu ta e Gloria Eterna.

Y no den e creencianan den amuletonan, talismannan y simbolonan cu ta bin di satanas. Pasobra esnan cu tin e sorto di amuletonan y talismannan aki, e spiritonan diabolico ta keda rond di nan. Tur e creencianan paganonan aki, ta un pika grandi contra di Dios Su Prome Mandamento.

Den Bijbel Apocalipsis

21: 6 – 8, {Revelacion di Huan}: “Tambe E'l a bisa mi: Ta cumpli! Mi ta Alfa y Omega, Principio y Fin. Esun cu tin sed, pornada lo Mi dun'e bebe di e fuente di e awa di bida. Esun cu triunfa lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y e'l lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar ta den e tanki cu ta kima di candela y zwafel. Esaki ta e di dos morto.”



# El Congreso de EE UU arremete contra la “amenaza real e inminente” de TikTok

El consejero delegado de la plataforma, Shou Zi Chew, niega ante la Cámara de Representantes que la aplicación amenace la seguridad nacional estadounidense

“Una amenaza real e inminente”, “una tecnología que está llevando literalmente a la muerte”, “un arma para espiar”.

El consejero delegado de TikTok, Shou Zi Chew, afrontó este jueves en su comparecencia ante la Cá-

mara de Representantes una serie de duras preguntas y comentarios de los legisladores estadounidenses, partidarios de prohibir esta red social, que consideran una amenaza para la seguridad nacional del país y para el bienestar de los menores.



## Estados Unidos advierte de que un alto el fuego como el que pretende China perjudicaría a Ucrania

Una tregua ahora “vendría a ratificar la conquista rusa”, ha asegurado el portavoz del Consejo de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, John Kirby, ante la visita de Xi Jinping a Moscú





# NUMBER SOLO DI LOTTO 3



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
 www.lottoaruba.com  
 Resultado : Sorteo 23 Maart 2023 Merdia

<b>CATÓCHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo # 3863	Sorteo #	Proximo Jackpot
2288	0 x Jackpot	<b>650.000,-</b>
1630	0 x Match 4+	
7004	0 x match 4	
	0 x Afl. 12,00	
<b>MULTI-X</b>	<b>LOTTO DI DIA</b>	
X2	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>BIG 4</b>	0 x Jackpot	<b>54.000,-</b>
Sorteo # 3863	0 x Match 4	
1381	0 x Afl 8,00	
<b>DFF</b>	<b>MEGA</b>	Mega Ball: Proximo Jackpot
Sorteo # 1919	0 x Jackpot	<b>380.000,-</b>
8611	0 x match 4	
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl 50,00	
<b>ZODIAC</b>	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 480.000,-</b>
Sorteo # 3863	<b>MEGA PLUS</b>	
5958		
Geminis		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 737	Sorteo #	
442		
<b>MULTI-X</b>		
FP		



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
 www.lottoaruba.com  
 Resultado : Sorteo 22 Maart 2023 Merdia

<b>CATÓCHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo # 3862	Sorteo #	Proximo Jackpot
8679	0 x Jackpot	<b>600.000,-</b>
0357	0 x Match 4+	
8608	0 x match 4	
	0 x Afl. 12,00	
<b>MULTI-X</b>	<b>LOTTO DI DIA</b>	
FP	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>BIG 4</b>	0 x Jackpot	<b>53.000,-</b>
Sorteo # 3862	0 x Match 4	
2868	0 x Afl 8,00	
<b>DFF</b>	<b>MEGA</b>	Mega Ball: Proximo Jackpot
Sorteo # 1918	0 x Jackpot	<b>380.000,-</b>
2961	0 x match 4	
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl 50,00	
<b>ZODIAC</b>	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 480.000,-</b>
Sorteo # 3862	<b>MEGA PLUS</b>	
0604		
Piscis		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 736	Sorteo #	
848		
<b>MULTI-X</b>		
X3		



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
 www.lottoaruba.com  
 Resultado : Sorteo 22 Maart 2023 Anochi

<b>CATÓCHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	03-04-11-17-26
Sorteo # 7898	Sorteo # 2373	Joker 13 Letter J
1233	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
9539	0 x Match 4+	<b>650.000,-</b>
7209	9 x match 4	
	420 x Afl. 12,00	
<b>MULTI-X</b>	<b>LOTTO DI DIA</b>	03-06-10-19-25
FP	Sorteo # 6068	Proximo Jackpot
<b>BIG 4</b>	0 x Jackpot	<b>54.000,-</b>
Sorteo # 6942	9 x Match 4	
6941	158 x Afl 8,00	
<b>DFF</b>	<b>MEGA</b>	Mega Ball: Proximo Jackpot
Sorteo # 1647	0 x Jackpot	<b>380.000,-</b>
5114	0 x match 4	
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl 50,00	
<b>ZODIAC</b>	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 480.000,-</b>
Sorteo # 5701	<b>MEGA PLUS</b>	
4192		
Libra		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 631	Sorteo #	
202		
<b>MULTI-X</b>		
X2		

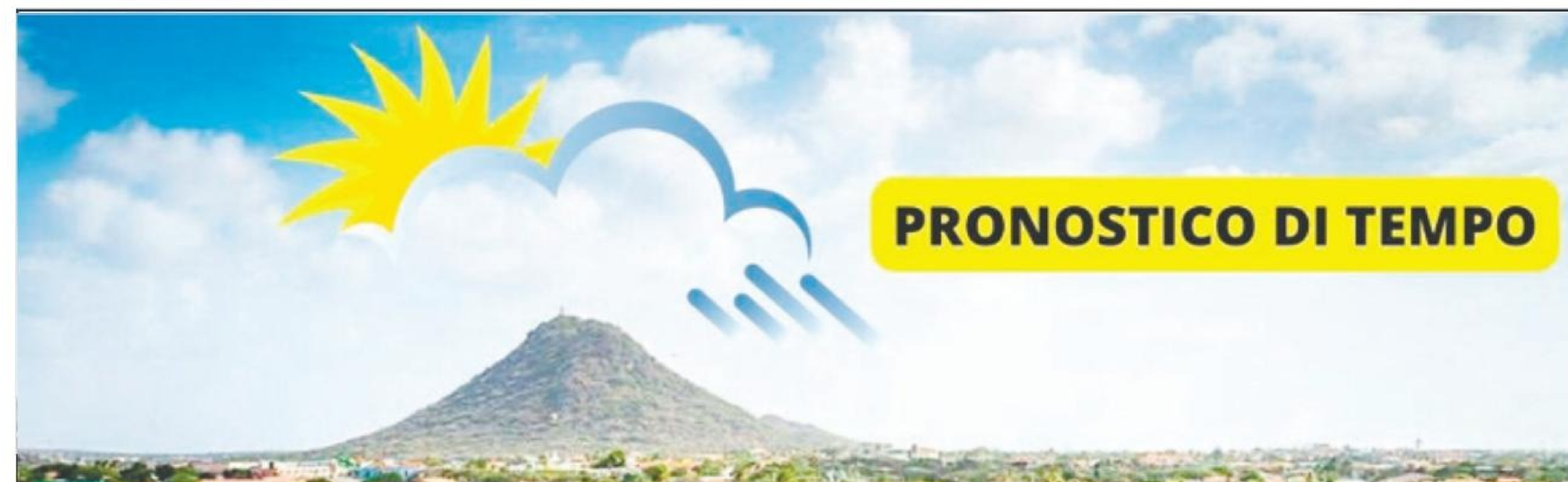
LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI **TABACO**

**PROTEHANDO SALUD PUBLICO**

**6** Ta prohibi pa bende of duna productionan di tabaco na personanan bou di 21 año

**SOLO Di Pueblo** HALA ROSEA LIBREMENTE BREATHE FREELY





## PRONOSTICO DI TEMPO

### PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIABIerna 24 DI MAART 2023, 18:00 ORA

TEMPO:

AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MÁXIMA 31 GRADO CELSIUS

TEMPERATURA MÍNIMA 25 GRADO CELSIUS

ÍNDICE DI CALOR (ÍNDICE DE CALOR) DEN Y ROND

DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS

ÍNDICE UV: 12

BAHADA DI SOLO : 6:51 PM

SUBIDA DI SOLO : 6:41 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE PARA DI DIRECCION  
GENERALMENTE OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA:

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

NO TA SPERA CAMBIONAN GRANDI DEN E TIPO DE WEER

CU TIN ACTUALMENTE. HUMEDAD DISPONIBLE DEN E

BIENTO LO TRECE DE BEZ EN CUANDO MAS NUBIA.

PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA Y

MANTENGA POR ESPERA UN AWACERO PASAJERO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:

NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ROND DI 1 PIA.

NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 1 PA 2 PIA.

NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:

GENERALMENTE MODERA, ENTRE 4 PA 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU

CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA

Y RIBA LAMA HABRI.

ESPECIAL FENOMENONANO:

NINGÚN

POTENCIAL DI AWACERO PA PRÓXIMO 24 ORA:

1 milímetro; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRO DE TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AEROPUERTO : MAX 31 / MIN 24 / 0.0 MM

PUNTA OESTE: MAX 31 / MIN 25 / 0,3 MM

STA ROSA: MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:

LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST Y MODERA TE

BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 26

# NO DRENTA DEN NINGUN ORGANISACIONNAN SATANICO



No dreña y no bira miembro di nan asamblean satanico.

No haci huramentonan na satanas. Bijbel ta bisa, Mateo 5: 33 – 37; “Mescos tambe boso a tende cu ta bisa na boso antepasadonan: Lo bo no hura falso, ma lo bo tene bo huramento den Cara di Senjor. Ma AMI ta bisa boso, pa no hura pa ningun motibo, ni pa Cielo, pasobra Cielo ta trono di Dios. No hura ni pa tera, pasobra esaki ta banki di Su píanan, ni pa Herusalem, pasobra esaki ta e ciudad di e gran Rey. Tampoco pa bo cabes, pasobra bo no por haci ningun draachi di bo cabeï preto ni blanco. Laga bo si ta si y bo no ta no. Tur loke bo pone acerca ta bini di satanas.” Esnan den organisacion, nan ta nenga cu Cristo-Hesus ta Senjor y Salvador y nan ta bay na nan mes destino riba nan mes manera. Bijbel ta bisa, Huan 14: 6 ; “Hesus ta contesta: AMI ta caminda, berdad y bida.

Ningun hende no ta yega cerca Tata, sino pa medio di Mi.” Esnan den organisacionnan, nan ta ignora e Bijbel di Dios. Bijbel ta bisa, 2Timotheo 3: 16 y 17; “Tur loke ta para scirbi den Scritura, a keda inspira pa Dios y ta util pa instrui, refuta, coregi y pa educa hende pa husticia, pa un homber di Dios sea perfecto, completamente prepara pa tur bon obra.” Esnan den organisacion, nan ta adora diferente diosnan pagano. Bijbel ta bisa den Exodo 34: 14; “No adora ningun otro dios, pasobra Senjor ta un Dios celoso y E no ta tolera ningun otro dios. P’esey no cera ningun comb-

enio cu e habitantenan di e pais y.” Den e di Prome Mandamento di Dios ta bisa: “Di stima y adora bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo sentir, di henter bo ser y mas cu tur cos den mundo.” Esnan den organisacion, nan ta nenga di menciona e nomber di Hesus den nan asamblea. Bijbel ta bisa den Phillipensenan 2: 10 y 11; “Pa cu den Nomber di Hesus tur rudia lo dobla, di habitantenan Celestial, habitantenan terenal y spiritonan infernal y tur lenga lo profesa na honor di Dios Tata; Hesu-Cristo ta Senjor.”

Na esnan den organisacion cu ta haci pactonan satanico y nan ta wordo marca riba curpa cu e number 666. Den Bijbel ta bisa den Apocalipsis 14: 9 – 11; “E di tres Angel a sclama na boz halto: Kende cu adora e bestia y su imagen y laga pone e marca riba su frenta of su man, esun ey lo bebe di e binja di Dios Su rabia, cu ta prepara puro den copa di Su ira y lo e keda tormenta cu candela y zwavel dilanti di Angelnan, Santonan y di E Lamchi. Y huma di nan tormento ta subi bay halto den siglo di siglonan.

Ni di dia, ni anochi nan no tin sosiego na esnan cu ta adora e bestia y su imagen y kende cu ta acepta e marca di su nomber.” Bijbel ta bisa den 1 Corinthionan 10: 21 y 22; “Boso no por bebe for di copa di Senjor y tambe for di copa di demonionan, boso no por participa na mesa di Senjor y tambe na mesa di demonionan. Acaso boso kier provoca Senjor? Bosonan ta mas fuerte cun’E?



**Clasificados**

AUTOS INMUEBLES ARTICULOS NEGOCIOS SERVICIOS EMPLEOS

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**585 9500**

**www.SOLODIPUEBLO.com**

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

**Obituario**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia  
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na  
585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamila Henriquez**

**Oracion di dia**

**Un feliz dia bendiciona cu hopi amor, paz y gracia di Dios**

"Pasobra mescos cu Tata ta fuente di bida, asin'ey tambe El a haci Su Yiu fuente di bida".(Huan 5, 26)

Despues cu Hesus a cura e homber na e piscina, e hudiunan a confronta Hesus pasobra El a haci e milager riba diasabra y El a yama Dios Su Tata. Awe nos ta scucha e contesta cu Hesus a duna pa defende Su mes. E ta bisa ken E ta y con E ta traha cu y pa Su Tata, Su union den y door di Spirito Santo, ta e gran misterio di e amor di Tata den union di e tres personanan di Santisima Trinidad. P'esey semper nos oracion mester ta dirigi na Tata y na final den e nomber di Hesus. E lectura por ta di hopi inspiracion pa lesa e Evangelio aki den forma poco poco y trankil. E ta un ehempel pa bo pasa bo tempo di oracion, simplemente poniendo atencion na loke cu Hesus ta papiando cu bo.

**Oracion:** Señor mi Dios haci mi fuerte pa semper mi acepta Bo boluntad pa mi bida. Dirigi mi bida pa medio di Bo Spirito Santo y pa medio di Bo Santo Palabra. Yuda mi haci semper loke ta correcto y husto den Bo bista. Amen.



# E efectonan di alcohol riba e sistema nervioso

Alcohol ta un droga cu ta legalisa y acepta socialmente. Es mas, tta e droga mas extendi di mundo y nos ta uz'e cu frecuencia den reunion, get-to-gether cu amigonan, cenanan familiar, etcetera.

Sin embargo, nos conoce e efectonan di alcohol? E efectonan di alcohol ta cuminsa cu un sensacion di excitacion y euforia cu ta haci nos sinti miho ora cu nos cuminsa consumi'e.

Pa desgracia, hopi hende ta uz'e pa desinhibi of pa calma. Sin embargo, e efectonan real den nos organismo no ta nada bon.

Alcohol ta un toxico cu por provoca alteracion den henter nos sistema. Tambe, tin hopi enfermedad cu ta relaciona cu e ingesta cronico di e substancia aki.

Por ehempel, alcohol ta asocia fuertemente cu e disfuncion hepatico. E realidad aki a extende entre e poblacion; no obstante, poco hende conoce e efectonan di alcohol riba nos sistema nervioso, por ehempel.

Den e articulo nos lo bay spli-cabo.

Cualnan ta e efectonan di alcohol?

E efectonan di alcohol den e sistema nervioso por produci tanto di forma agudo como cronico.

E cantidad ingeri y e tempo cu ta mantene e situacion aki ta determinante. Di forma general, nos ta distingui entre e intoxicacion agudo y alcoholismo cronico.

**Intoxicacion agudo**

Intoxicacion agudo ta produci ora cu den un periodo corto di tempo, ta ingeri cantidadnan hopi grandi di alcohol.

Na principio, e intoxicacion aki ta produci sintomanan agradabel, manera e desinhibicion cu nos a menciona anteriormente.

Di un otro banda, ta necesario menciona cu, aunke hopi hende ta uza alcohol pa socialisa, otronan ta afecta di manera contrario.

Hopi persona por bira agresivo y iritabel. Sin embargo, e efectonan di alcohol den e caso aki, por causa un coma etilico.

Esaki ta un estado di perdida di conciencia debi na e substancia aki cu por yega na pone e bida na riesgo.

Entre e efectonan di alcohol ta

destaca cu ta un depresor di nos sistema respiratorio. Esaki kiermen, cu den e casonan aki, por yega na produci morto pa un fayto den e respiracion.

**Alcoholismo**

Alcoholismo ta tuma lugara ora cu un persona ta sinti un necesidad imperioso di ingeri alcohol cu ta conduci na haci'e constantemente.

Un di e efectonan di alcohol ta cu e ta capas di produci dependencia fisico. Esaki ta haci cu e alcoholiconan ta sufri sintomanan di abstinencia ora cu e no por tum'e. Alcoholismo ta asocia na otro procesonan cu, ora combina, ta haci cu ta desaroya cierto trastornan neurologico grave.

E circunstancianan ta:

- Mayoria di e alcoholiconan tin deficitnan nutricional y falta di vitamina.

- Ta afecta otro organonan manera e higra. Numeroso estudio ta demostra cu e degeneracion hepatico por causa daño den e sistema nervioso.

- Ta hopi comun cu ta produci golpi y traumatismonan craneal pa motibo di e causa di e efectonan di alcohol. Esaki por provoca hematoma y hemorragianan den e cerebro cu tambe su funcionamiento ta bay deteriorando.

Pa tur esaki, e efectonan di alcohol den e sistema nervioso ta wordo traduci den numeroso enfermedadnan. A continuacion nos lo splicabo di esunnan mas destaca.

**Efectonan di alcohol: e enfermedadnan neurologico**

**Demencia**

Casi 10% di e alcoholiconan cronico ta sufri di demencia. Esaki ta implica cu e personanan aki ta sufri un deterioro di tur nan funcionnan cognitivo, manera memoria y e habilidadnan social.

Den e casonan aki, e persona ta perde e capacidad di realiza actividadnan compleho. Tambe por provoca cambianan den su personalidad y den su estado di animo.

**Degeneracion di e cerebelo**

E cerebelo ta un parti di nos sistema nervioso cu ta encarga di



e coordinacion muscular y otro movimentonan cu nos ta realiza involuntariamente.

Ta calcula cu rond di un 50% di e alcoholiconan ta sufri daño den esaki. Nan ta caba teniendo dificultadnan pa papia, pa cana y hasta cuminsa tin temblamento.

**Polineuropatia alcoholico**

Otro di e efectonan di alcohol ta polineuropatia alcoholico. E ta un enfermedad caminda cu algun nervio ta degenera y no por mantene corectamente su funcionnan.

E ta asocia na un falta di vitamina secundario na e ingesta di alcohol. E personanan aki ta cumins a perde forsa den su miembronan gradualmente. Ademas, ta sinti parestesias (sensacion di grawatashi den e cuero) y dolor den e mesun miembronan.

Na final, e ta afecta e forma di cana.

**Efectonan di alcohol: e sindrome di Wernicke-Korsakoff**

E patologia aki ta produci un alteracion di e conciencia cupor yega hasta den coma. E ta wordo causa pasobra e cerebro no ta metabolisa corectamente e glucose y ta acumula cierto substancianan toxico den dje.

**Concluyendo**

E efectonan di alcohol den e sistema nervioso ta varia y compleho. Ta importante sa cu e ta produci daño tanto ora cu ta limita na un intoxicacion agudo como ora cu e persona ta alcoholico di manera cronico.

P'esey, si bo ta kere cu bo tin un adiccion na alcohol of bo ta bebe frecuentemente, purba di aleha di dje.

Tanto bo dokter, como numeroso gruponan di apoyo cu ta existi awendia por yudabo.

**TOPA**

**Directiva di Sindicato TOPA**

**Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba**

**Ta extende nos mas sincero condolencia na famia di**

**"Freddy Boekhoudt"**

**Na bida miembro di Sindicato TOPA**

**Cu Dios duna su famia hopi forza na e momento dificil aki.**

**Cu "Freddy" sosega na paz**



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## NO LAGA MIEDO MANIPULA BO, Y ASINA CAY DEN DEPRESION, PARA FIRME

E verso “ No tene Miedo” ta aparace 365 biaha den Bijbel esey ta un recordatorio pa nos tur dia, riba locual Dios a bisa. Hesus tabata bisa continuamente na su disipelnan no tene miedo, pasobra miedo no ta bini di Dios. Dios no ta duna ningun hende un spirito di miedo.

Nos ta bibando den tempo trabahoso, caminda e spirito di miedo cual ta diabel en persona kier manifesta tur caminda, mundialmente e ta drentando den e grado di mas halto di nacionnan atacando gobernante y mandatario, pesey e palabra di Dios ta bisa nos pa nos haci oracion pa tur gobernante y esnan cu ta dirigi e pais.( 1 Timoteo 2:1-7).

Tin un pensamiento di miedo ta bay rond ,cu ta pone hende ta complace cu maldad y inmoralidad. Pero e Palabra di Dios ta bisa den Galationan 6:10 : Pasobra ta fabor di hende mi ta busca awor of di Dios? Of ta hende mi ta trata di agrada? Si ainda ta hende mi ta trata di agrada lo mi no tabata un sirbido di Dios.

Tambe tin un otro manera cu miedo ta domina, cu ta pone cu nos ta imita locual otro ta haci , pensando cu si mi no hacie mi ta keda atras, y kico nan lo pensa dimi?

Ta tempo pa nos bira serio cu Dios y no wak kico hende ta pensa di nos pero tene bon cuenta con nos ta para den bista di Dios.

Un mayor por complace cu



su yiu semper y cuando su complacencia, no ta contra boluntad di Dios, ni tampoco contra ley, pasobra en bes di bendiciona su yui e ta bira un piedra di tropica.

Si tabatin un tempo cu nos tur mester para firme den nos fe, ta awor , pasobra esquadron di maldad ta bahando riba e mundo aki pasobra satanas sa cu su tempo ta cortico, y cu Cristo Hesus ta na caminda.( Lucas 21:8-19).

Miedo ta pone hende ta perde confiansa y duda ta drenta den nan curason y asina hiba nan na depression.

Pero palabra di Dios ta bisa lo siguiente:

No tene miedo, pasobra Mi ta cu bo, no desmaya pasobra Mi ta bo Dios,lo

Mi fortalesebo,si lo Mi yudabo, si lo Mi sostenebo cu Mi man drechi di husticia. ( Isaias 41:10).

Pasobra Ami ta Señor bo Dios kende ta sostenebo man drechi, Kende ta bisabo ‘No tene miedo lo Mi yuda bo.(Isaias 41:13).

Nos confiansa den Dios ta nos defensa, nos fe den Dios ta nos fortaleza, pasobra aunke nos no ta mira Dios, Dios ta berdadero y Dios ta Fiel.

Nos crecemento ta bini door di nos confiansa den Dios, ora nos por demostra cu nos por entrega tur cos den Man di Dios, y keda firme pasobra pa Dios nada ta Imposibel.

Maske mi cana den e vaye di sombra di morto, mi no

tin miedo di maldad pasobra Abo ta cu mi, Bo bara, y Bo garoti ta consolami.( Salmo 23:4)

Nos tin di busca cara di Dios constantemente den Oracion, pa asina Dios muestra nos pa no permiti ningun hende ni tampoco e diabel manipula nos bida, laga nos corda , y esaki ta especialmente pa nos hubentud, pa no com-

place cu hende y keda perhudica.

Por ehempel si bo tin un yiu cu un hende no ta garantia cu e ta keda cu bo. Tene bon cuenta cu esey. Si un hende kier bay, laga e bay, pasobra Dios tin algo mihor pa bo,nos no ta yama pa biba den pica y depresion, pero nos ta yama pa biba den Bendicion.

HOTLINE



744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E



## Gradicimento y Invitacion

Den nomber di full famia Navas y Flanegin ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atención y cariño durante bida, fayecimiento y despedida di nos defunto stima:



### Susanna Navas-Flanegin

Mihor conoci como: "Chanita"

Un danki special na:

- dokter di cas Dr. Horenbeek
- Lola Geerman di Wilhelmina Kankerfonds
- Sra. Eloiza Koolman pa su cariño y oracion.

Tambe na Ad Patres Funeral Home pa su bon servicio y atención.

Alavez nos kier haci invitacion pa compañía nos pa 8 anochi di resamento di Rosario na Jan Flemming 13A pa 7:30pm.

Riba ultimo dia cual lo ta diaranson, 29 di Maart 2023, lo tin un santo sacrificio di misa na Misa Immaculada concepcion pa 7pm y despues un oracion na cas.

Boso palabranan di consuelo lo keda semper graba den nos curason.



### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia jen di miedo i temor ta temORIZABO cuanto biaha mi no a pidi bo confia den mi i asina dunabo tur mi apoyo. Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey pa consola bo curason jen di tristesa ora ta orando ami ta sinta mey mey scuchando bo bos pidiendo judansa. Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta ni sikiera un bon dia bo ni a dunami pa bo tur cos a bai malo i aki duda a drenta bo curason sin consultami. Mi yiu stima corda cu ami ta Amor mi Paz mi yiu homber a entrega pa kita tur tristesa, miedo i dolor creando speransa pa sigui truinfa. Nunca duda den mi promesanan rikesa i banidad no ta pa eternidad si bo sigui confia den mi palabranan tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

LA FELICIDAD DE TU  
VIDA DEPENDE DE LA  
CALIDAD DE TUS  
PENSAMIENTOS

Marco Aurelio



